

Merci !

Monsieur et Madame Hervé AARON • Monsieur et Madame Georges AFANASSIEFF • Madame Ghislaine ALAJOUANINE • Monsieur Eric ALBERT • Madame Euxane ALLENET DE DONCEEL • Monsieur et Madame Edmond ALPHANDERY • Monsieur Héribert AMANN • AMBIO SELARL • Monsieur et Madame Jean-Pierre AMIOT-GUIGAZ • Monsieur Luis AMPUERO • Monsieur et Madame Pierre AMROUCHE • Monsieur Thierry ANDRIEU-FABRE • Monsieur Manuel ARBEAU • Madame Ada ARDITTI • Madame Sophie ARON • ARTE AFRICANA Dandrieu-Giovagnoni • Madame Claude ARTHAUD • ARTS D'AUSTRALIE-Stéphane Jacob • ASA FRANCINE MAURER SARL • Monsieur ATTAL et Madame TRAIN • Madame Michèle AUBARD • Madame Martine AUBLET • Madame Isabelle AUBRUN • Monsieur et Madame Brice AUCKENTHALER • Monsieur Jean-Yves AUDOUIN • Monsieur Rémy AUDOUIN • Monsieur Jean-Yves AUGEL • Madame Marie-France AUGUIN • Monsieur et Madame Jean AURANCE • AVANT VISIONS INCORPORATED-Tajan & Norman • Monsieur Frédéric BACKLAR • Monsieur Laurent BADEMIAN • Monsieur Pascal BAERD • Madame Catherine BANLIN-LACROIX • Monsieur et Madame Guy BARAS-VANBATTEN • Monsieur Jean-Paul BARBIER-MUELLER • Madame Yvonne BARDANT • Monsieur Joan BARIST • Madame Isabelle BARNIER • Monsieur Claude BARRAND • Monsieur et Madame Franck BARTHELEMY • Monsieur et Madame Christian de BARTILLAT • Monsieur et Madame Gilbert BASSIN • Monsieur Jean-Pierre BASSOT • Monsieur et Madame François BAUBEAU • Monsieur Hubert BAUDOIN • Monsieur et Madame François BAUDU • Monsieur Richard BAUM, Monsieur Jan BAUM • Monsieur Richard de la BAUME • Monsieur David BAVEREZ • Monsieur et Madame BAZELAIRE DE LESSEUX • Monsieur René de BEAUMONT • Madame Marie-Hélène BEAUREPAIRE • Monsieur Marc BEAUVOIS-COLADON • Madame Nicole BEDUWE • Madame Marie-Madeleine BEFFA • Monsieur Jean-Louis BEFFA • Monsieur Georges BEISSON • Madame Inès de BEISTEGUI • Monsieur et Madame Jean-Claude BELLIER • Madame Michèle BELLIVIER-PERRIER • Monsieur et Madame Pierre BELLON • Monsieur BENSIMON et Madame PICASSO • Monsieur et Madame Michel BERARD • Monsieur Gérald BERJONNEAU • Monsieur Claude BERNARD • Monsieur et Madame Philippe BERNARD • Monsieur Jean-Christophe BERNARD • Monsieur Laurent BERNARD, Monsieur Xavier DULIN • Madame Anna BERNTSON • Monsieur et Madame Christian BERST • Madame Pierrette BERTHAUME • Monsieur et Madame Antonin BESSE • Madame Clara BEUTH • Madame Virginie BICH • Monsieur et Madame Bernard BIER • Madame Cécile BIGEON • Monsieur Georges BIGOTTE • Monsieur Alain BILOT • Monsieur Patrick BINET • Monsieur Jean-Claude BINOCHÉ • BIO-MERIEUX S.A. • Madame Marine BIRAS • Monsieur Hervé BIRAUD • Monsieur Henri BISMUTH et Madame Françoise VAN HOVE • Madame Irène BIZOT • Monsieur Jacques BLANC • Monsieur Jean-Charles BLANCHARD • Monsieur Didier BLAQUIERE • Monsieur Daniel BLAU • Monsieur Jacques BLAZY • Monsieur et Madame Claude BLOCH • Monsieur et Madame Jean-Louis BLOCH • Monsieur Joël BOCHER • Monsieur et Madame Alban BOGEAT • Monsieur Michel BOHBOT • Madame Sophie BOILEAU • Madame Bénédicte BOISSONNAS • Monsieur Vincent BOLLORE • Monsieur Bruno BOLZAN • Monsieur Jean-Luc BONICEL, Monsieur Alain MONNIN • Monsieur Richard BONNAUD • Monsieur Michel BONNEMAISON • Madame Hélène BOOKMAN-LEGER • Madame Nicole BORNAND LACOMBE • Mademoiselle Sara BOUAMATOU • Monsieur Mohamed BOUAMATOU • Monsieur Moulay Ely Mohamed BOUAMATOU • Monsieur Philippe BOUCHENY • Monsieur Claude BOUCHONNET • Monsieur Slim BOUCHOUCHA • Monsieur Philippe BOUDIN • Mademoiselle Claire BOUGEROLLES • Monsieur et Madame François BOUILLON • Madame Isabelle BOUILLOT • Monsieur et Madame Bernard BOULANGER • Madame Ariane BOULLEY-DUPARC • Monsieur et Madame Jean BOUQUOT • Monsieur Jean BOUSCASSE • Madame Dominique BOUSQUET • Monsieur Jean BOUSQUET • Madame Alice BOUSSICAUT et Monsieur Eric TAREAU • Monsieur et Madame Jean-Yves BOUTAUDOU • Monsieur et Madame Olivier BOUYGUES • Monsieur et Madame Alain BRACONNIER • Monsieur Ruy BRANDOLINI D'ADDA et Madame Sabine de GUNZBURG • Monsieur Geoffroy BRANDY • Madame Clémence BRASSENS • Madame Danielle BRAULT • Monsieur Jean-Jacques BRETON • Monsieur Jean BRIERRE • Monsieur Jean-Paul BRIGOT • Monsieur et Madame Antoine BRIL • Madame Marie-Thérèse BRINCARD • Monsieur et Madame Alain BRIQUET • Monsieur Florian BRIQUET • Princesse Jeanne-Marie de BROGLIE • Madame Ginette BRONCY • BRUNEAF ASBL • Madame Annie BRUNIQUEL • Monsieur Jean-Marie BRUNO • Monsieur et Madame Walter BUCK • Monsieur Alain BURÇAIN et Madame Elisabeth BRAZZINI • Madame Françoise CACHIN • Madame Sophie CAHEN, Madame Michèle CAHEN • Monsieur et Madame Duncan CALDWELL • Monsieur Jan CALMEYN • Madame Cécile CAMART • Madame Dominique CAMPANA • Monsieur Gérard CAP DE PONT • Monsieur Patrick CAPUT • Madame Béatrice CARACCILO • Monsieur Patrick CAREIL et Madame Clémentine GUSTIN • Monsieur et Madame Philippe CARLIER • Madame Patricia CARMINATI • Madame Daniela CARNEIRO FUENTES • Monsieur Jacques CAROL • Monsieur Antonio CASANOVAS • Monsieur Gérard CASTEX • Monsieur et Madame Jean-Pierre CAUSSE • Madame Marie-Odile CAZALS • Madame Danielle CAZEAU • CDC IXIS • Madame Jacqueline CERNOÇORA • Monsieur et Madame François CEZARD • Monsieur et Madame Philippe de CHAISEMARTIN • Monsieur et Madame Yves de CHAISEMARTIN • Monsieur Moritz de CHAISEMARTIN • Monsieur et Madame Michel CHAMBAUD • Monsieur Xavier CHAUMEIL • Madame Jacqueline CHAUMET • Monsieur Maxime CHAZAL • Monsieur Patrice CHEGARD et Madame Yvon THIEC • Monsieur James CHEVREUIL • Monsieur Jacques CHIRAC • Monsieur Christophe CLAMAĞERAN • Monsieur et Madame Léon CLIGMAN • Monsieur et Madame Sydney CLYMAN • Monsieur Dominique Monsieur Cyrille COHEN et Madame Laurence CALMELS-COHEN et Madame Sylvie BULLIO • Monsieur et Madame Bertrand COLLOMB • Madame Agnès COMAR • Madame Michèle COMMELIN • Monsieur Kévin CONRU et Madame Anna BENNET • CONSELLIOR SAS • Monsieur et Madame Marvin COOPER • Monsieur François COPPENS et Madame Corinne LEYS • Monsieur et Madame Jean CORLAY • Monsieur Jean-Luc CORTES • Monsieur et Madame Bruno COSQUER • Monsieur et Madame Hubert COSTIL • Monsieur et Madame Paul COUSTY • Monsieur Thierry COUVRAT DESVERGNES et Madame Carmen OCHUA LACAR • Madame Andrea CREASER • Monsieur Yves CREHALET • Monsieur Joël CRETENET • Madame Chantal CROUSEL • Monsieur Henri CROUZET • Madame Geneviève CUBILIER • Monsieur Jean-Philippe DARDIER • Madame Elisabeth DAUCHY • Monsieur David Madame Ariane DANDOIS • Madame Pamela Huntington DARLING • Madame Nicole DASSAULT • Monsieur David DAUTRESME • Monsieur Frédéric DAWANCE • Monsieur Claude DEBEVER • Monsieur et Madame François DEBIESE • Monsieur Jacques DEHOLLAIN • Monsieur Michel DELAIRE • Madame Nelcya DELANOE • Madame Lin DELETAILE • Monsieur Marc DELORME • Monsieur Dominique DENJEAN-JOUANNOU et Madame Nada TYAN • Monsieur Patrick DEPAW • Madame Marie-Anne DERSOIR • Monsieur Philippe DESCOLA • Monsieur et Madame Louis-François DESTRIEUX • Monsieur Hubert DEVIVAISE et Madame Fabienne GREFF DEVIVAISE • Monsieur Christian DEYDIER • Monsieur et Madame Alain DIEDERICHS • Monsieur Hervé DIGNE • Madame Yacine-Anna DOUAOUI • Monsieur Kamal DOUAOUI • Madame Virginia DRABBE-SEEMANN • Madame Jacqueline DRANSARD • Monsieur et Madame Jean DRIEU • Madame Eliane DROMER • Monsieur Gaspard DRY et Mademoiselle Morgane HALIMI • Monsieur Michel DUBOIS et Madame Yvette de la FREMONDIERE • Monsieur et Madame Hugues DUBOIS-CAMUS • Monsieur Jean-François DUBOS • Monsieur Jean-Claude DUBOST • Monsieur et Madame Christian DUCHAMP • Monsieur et Madame Alain DUFOUR • Monsieur Marc DUFOURT • Monsieur Marc DUJARRIC DE LA RIVIERE • Monsieur et Madame Guy DULON • Monsieur Didier DUMAINE et Madame Béatrice CHEREAU • Madame Ly DUMAS • Monsieur Frédéric DUMAS • Madame Lucia DUMONT • Madame Delphine DUPONT-MIDY • Monsieur et Madame Philippe DURAND-RUEL • Monsieur Antoine ECHARD • Monsieur Gérald ECOT • Madame Marie-Christine EFFOSSE • Monsieur Eric EMORE • ENTWISTLE GALLERY • Monsieur Gérard ERLIGMANN • Monsieur et Madame Gilbert EROUART • Monsieur Alexandre ESPENEL • Monsieur Bertrand ESTRANGIN • Monsieur Christophe EVERS • Madame Jacinthe FABRE-TRANAP • Monsieur Ferdinando FAGNOLA • Monsieur et Madame Pascal FARACCI • Monsieur Sébastien FAYE et Mademoiselle Uxue DAVILA SUAREZ • Monsieur Fred FEINSILBER et Madame Dominique MEISCH • Monsieur Emmanuel FELD • Monsieur et Madame Fabien FERNANDEZ • Monsieur Bertrand FERRIOT • Madame Nicole FERRY • Madame Tina FEUILLET • Monsieur Benoît FICHEFET • Monsieur Charles-Henri FILIPPI • FIMALAC • FINANCIERE DES MOULINS • FINANCIERE IMMOBILIERE KLEBER • Monsieur et Madame Lucien FINEL • Monsieur et Madame Julien FLAK • Madame Marion de FLERS • Monsieur Chistian FOHANNO • Monsieur André FOLLIC • Madame Anne FOLLIET • FONCIERE DES 6^{EME} ET 7^{EME} • Monsieur Eric FONTAINE • Monsieur et Madame Jean-Marc FONTAINE • Madame Estelle FOSSEY • Monsieur et Madame Paul FOURN • Monsieur et Madame Jean-Claude FRAISSINET • FRANCE PRINTEMPS • Monsieur Luigi FRANCIONE • Monsieur et Madame Gérard FRANCK • Monsieur et Madame Giorgio FRASCA • FRAYSSE ET ASSOCIE • Monsieur Vasco de FREIRE DE ANDRADE • Monsieur Albert FRERE • Monsieur et Madame Gilles du FRETAY • Madame Yolande FRIBOURG-BLANC • Monsieur et Madame Otto FRIED • Madame Cécile FRIEDMANN • Monsieur Jacques FRIEDMANN • Madame Jacqueline FRYDMAN • Monsieur et Madame René FRYDMAN • Monsieur et Madame Gilles FUCHS • Monsieur et Madame Jean-René GABORIT • Monsieur Rik GADELLA • Monsieur Dominique GAIGNARD • Monsieur et Madame André GAILLARD • Monsieur Olivier GAILLOT • Monsieur et Madame Bruno GAIN • Monsieur Antoine de GALBERT • Madame Viviane GALENE • GALERIE ALAIN BOVIS • GALERIE ALAIN LECOMTE • GALERIE ALBERT LOEB • GALERIE BERNARD DE GRUNNE • GALERIE BERNARD DULON • GALERIE FLAK • GALERIE FURSTENBERG • GALERIE IVANA DIMITRIE • GALERIE JOHN GILTISOFF • GALERIE MERMOZ • GALERIE MEYER-OCEANIC ART • GALERIE MONBRISON • GALERIE NAST A PARIS • GALERIE RATTON HOURDE • GALERIE VALLOIS • GALERIE VALLUET-FERRANDIN • Monsieur Hugues GALL • Madame Bernadette GALLIZIA-PIERRE • Madame Marceline GANS • Monsieur Philippe GARCET • Monsieur et Madame Alexei GARREL • Monsieur et Madame Christian GARREL • Monsieur Christophe GAUDIN • Monsieur Pierre-Yves GAUTIER • Monsieur Marie-Claude GAVARD • GAYA-LA NOUVELLE AGENCE • Monsieur Jean-Marcel Gayraud • Madame Geneviève GENAUDEAU • Monsieur Edouard GENEST • Madame Anne-Caroline GEORGES • Monsieur Claude GERARD • Monsieur Olivier GERARD • Monsieur et Madame Allan GETTNER • Madame Colette GHYSELS • Monsieur Gustavo GILI et Madame Rosa AMOROS • Monsieur et Madame Pierre GINIQUX • Monsieur et Madame Marc GINZBERG • Monsieur Nicolas GIRALT • Monsieur Patrick GIRARD • Monsieur Pierre GIRAUD et Madame Natacha MICHEL • Monsieur et Madame Gérard GLEIZE • Madame Micheline GLICENSTEIN • Monsieur Gilles GLICENSTEIN • Monsieur Jan GLINSKI • Madame Isabelle GLORIEUX • Monsieur Pierre GODE • Monsieur Antoine GODEAU • Madame Arlette GOLDMANN • Monsieur Marc-Olivier GOLDMANN • Monsieur et Madame de GOLDSCHMIDT-ROTHSCHILD • Madame Anny GOLFOUSE et Monsieur François BUET-GOLFOUSE • Madame Christiane GOLINELLI-KOHLER • Madame Cornélia GOMEZ • Monsieur Michel GOSSE • Monsieur et Madame Gabriel GOSSELIN • Monsieur Gérard GOY • Madame Charlotte GRAND-DUFAY • Madame Danièle GRANET • Monsieur Guillaume GRENIER • Madame Marie-Hélène GRINFEDER • Monsieur Patrick GRIMAUD • Monsieur Jean-Michel GROULT • GROUPE BOLLORE • GROUPE ELIOR • GROUPE PUBLICIS • Monsieur Reginald GROUX • Monsieur et Madame Roland GRUNIG • Monsieur Jean-Michel GUICHET • Madame Catherine GUILHEM • Monsieur Hugues GUILLEMINOT • Monsieur Jacques GUILLEMOT et Madame Anne LECRIVAIN • Monsieur José GUIMARAES • Madame Jacqueline de GUITAUT • Monsieur Bertrand GUYON • Monsieur et Madame Henry GYGAX • Monsieur et Madame Michel HAILLARD • Monsieur Jacques HALPERIN • Monsieur et Madame Georges HAOUR • Madame Marie-Dominique HAREN • Madame Marie-Rose HARNONIS • Monsieur Dominique HASCHER • Madame Antonia HAWKE et Madame Ateka REDDY • Monsieur Yves HAYAT • Monsieur Pierre-Paul HECKLY • Madame Emmanuelle HENRY • Monsieur Marc HENRY • Monsieur Daniel HERBERT • Monsieur et Madame Jean-Claude HERRERA-GUTIERREZ • Monsieur Paul HERMELIN • Monsieur et Madame Jean HIRSCH • Monsieur et Madame HO HIO HEN • Madame Claire HOCQUET • Monsieur Charles-Wesley HOURDE • Monsieur André HOURS • Madame Marie-Hélène HOUSSET • Monsieur et Madame Martin HOUSSET • Monsieur Elliot IMBERT • Monsieur Christophe IMBERT et Madame Corinne TOUITOU • Madame Colette ISMAEL • Monsieur Johan ISMAEL • Monsieur Amyne ISMAIL • Madame Liliane ISRAEL • Monsieur Max ITZIKOVITZ et Madame Claire HOCQUET • Monsieur et Madame Philippe JACOB • Monsieur Matthieu JACQUILLAT • Madame Marie-Claire Yannick JAKOBER • Madame Lise JAMATI, Madame Marie-Thérèse COMPAIN • Monsieur Stéphane JAMBERT-SEGOND • Baronne Dora JANSSEN • Monsieur et Madame Claude JANSSEN • Monsieur Guy JANSSEN • Monsieur Yvan JEANNERET • Monsieur Claude JEGO et Monsieur François GOSSELIN • Monsieur Frédéric JENNY • Monsieur Mark JOHNSON et Madame Julie DUBROW • Monsieur et Madame Georges JOLLES • Monsieur et Madame Pierre-Antoine JOLY • Madame Jany JONGLEZ DE LIGNE • Madame Isabelle JORDAN-GHIZZO • Madame Marie-France JOURDAN • Monsieur Marc JOUSSET • Monsieur Robert JOUSSET • Monsieur Marin KARMITZ et Madame Caroline ELIACHEFF • Monsieur et Madame Raja KAWAR • Madame Anne-Catherine KENIS-LIBERSKI • Mademoiselle Déborah KERCHACHE • Mademoiselle Maïa KERCHACHE • Monsieur Raphael KERDRAON • Monsieur Rudolf KING • Madame Erika KNIE • Monsieur et Madame Pierre KOHN • Monsieur et Madame David KOROLNIK TSCHOPP • Madame Annette KOROLNIK-ANDERSCH • Monsieur Haïm KORSIA • Monsieur Herma KOTTMAN et Joris VISSER • Monsieur Bernard KOUCHNER et Madame Christine OCKRENT • KRAEMER ET CIE



STÉPHANE MARTIN
PRÉSIDENT DU MUSÉE
DU QUAI BRANLY

La tête monumentale moaï, l'un des importants témoignages de la civilisation ancienne de l'île de Pâques et le mât totem « Kaiget » qui accueillent dans le hall les visiteurs du musée, témoignent de la présence active de la société des Amis qui a participé à leur restauration et permis ainsi de leur donner cette visibilité.

Réunissant un groupe d'amateurs et de connaisseurs toujours plus nombreux, la société des Amis s'est engagée, dès 2002, aux côtés du musée du quai Branly alors naissant. Le partage d'un intérêt commun pour les œuvres des civilisations d'Afrique, d'Asie, d'Océanie et des Amériques s'est traduit au cours de ces dix ans par de précieuses et essentielles contributions pour nous aider à faire vivre les collections du musée : les enrichir par une politique permanente d'acquisitions d'objets, de photographies et de documents, afin de compléter des ensembles, de mettre en valeur la profondeur historique des cultures présentées ; les restaurer pour permettre leur exposition et, au-delà, leur transmission.

Des œuvres majeures sont entrées au musée grâce à la société des Amis et au Cercle Claude Lévi-Strauss qui a notamment offert au musée, en 2010, la bibliothèque de travail du grand anthropologue Claude Lévi-Strauss, évitant ainsi sa dispersion. Cette bibliothèque a intégré la médiathèque du musée du quai Branly, pôle d'excellence en ethnologie qui accueille les jeunes chercheurs dont les travaux, soutenus par les Amis, sont essentiels à l'activité de recherche, partie intégrante de la dynamique du musée.

Le musée du quai Branly a besoin de forces vives pour être un lieu de dialogue scientifique et artistique, un carrefour d'échanges entre le public, les chercheurs, les étudiants, les créateurs contemporains. Les adhérents de la société des Amis participent pleinement à ce dialogue.

Je les remercie de leur soutien, de leur attention constante pour continuer à faire du quai Branly un musée vivant, ouvert sur le monde de la diversité culturelle.

jokkoo ★ hors-série – juin 2012

Ce numéro hors série de Jokkoo - la lettre aux Amis rassemble toutes les œuvres acquises ou restaurées et toutes les recherches menées grâce à la société des Amis du musée du quai Branly depuis sa création en 2002.

Du 16 juin au 1^{er} juillet vous découvrirez ou redécouvrirez ces œuvres et ces recherches dans les différents espaces du musée.

Dans le hall d'entrée du musée : le mât kaiget (p.6), la tête moaï (p.7), le masque nggala (p.9), la tête sumba (p.14), le bouclier sepik (p.17), la tête akan (p.18), les bronzes gan (p.23).

Au salon de lecture Jacques Kerchache : la bibliothèque de Claude Lévi-Strauss (p.21).

En médiathèque : les recherches des lauréats des bourses post-doctorales Nahed Ojeh et des bourses d'études et de terrain du Cercle Claude Lévi-Strauss : Gil Bartholeyens (p.16), Gildas Salmon (p.19), Aurélie Méric (p.20), Katerina Kerestetzi (p.24), Nicolas Garnier (p.26).

Sur le plateau des collections et dans l'exposition « Les Maîtres du désordre » : le masque yup'ik oiseau (p.10), le masque yup'ik morse-caribou (p.11), le poteau modang (p.13), l'objet magique bolidenfa (p.15), la sculpture iatmul (p.22), la sculpture rituelle des îles Moluques (p.25).



LOUIS SCHWEITZER
PRÉSIDENT DE LA SOCIÉTÉ DES AMIS
DU MUSÉE DU QUAI BRANLY

En 2002, quatre années avant l'inauguration du musée, s'est formé un cercle d'amateurs passionnés par les arts premiers : la société des Amis du musée du quai Branly. Notre dixième anniversaire est l'occasion de faire le bilan de nos actions

et de réaffirmer notre engagement pour soutenir le développement et le rayonnement du musée en France et à l'international, à travers trois types d'actions : l'enrichissement des collections, la restauration d'œuvres et le soutien à la recherche.

Les collections du musée, objets des civilisations d'Afrique, d'Asie, d'Océanie et des Amériques, offrent un champs inépuisable à la curiosité de nos adhérents, amateurs et connaisseurs - Amis, Bienfaiteurs, Grands Bienfaiteurs ou membres du Cercle Claude Lévi-Strauss, cercle d'acquisition que nous avons créé en janvier 2009, avec le souci d'être toujours plus efficaces et impliqués dans la vie du musée.

Avec plus de 500 membres, particuliers et entreprises, dont certains sont présents depuis l'origine, la société des Amis a apporté son soutien à une vingtaine de projets : treize œuvres sont entrées dans

les collections, trois œuvres ont été restaurées, cinq jeunes chercheurs ont bénéficié de bourses d'étude. Depuis 2008, la société des Amis compte trois Grands Bienfaiteurs dont les dons peuvent être affectés à un projet spécifique : Madame Nahed Ojjeah a choisi de soutenir la recherche, Monsieur Antoine Zacharias et le groupe Bolloré ont choisi de soutenir des acquisitions d'œuvres. Notre vocation est de promouvoir l'ensemble des activités du musée et d'intéresser de grands mécènes potentiels au musée du quai Branly, afin de susciter leur engagement et leur générosité. Nos actions témoignent de ce que la société civile peut apporter, dans un esprit de concertation, à un établissement public.

Chaque acquisition, restauration, aide à la recherche est une opportunité d'approfondir nos connaissances des œuvres, d'établir des échanges fructueux avec les équipes du musée. Notre participation privilégiée à la vie du musée tout au long de l'année, lors des visites privées, des conférences, des rencontres avec des conservateurs et des collectionneurs ; nos voyages en France et à l'étranger, sont autant de moments partagés par nos adhérents.

Notre relation avec le musée repose aujourd'hui sur un faisceau de liens tissés au fil de nos actions et de nos rencontres, sur dix ans d'amitié fidèle et d'enthousiasme sans faille.

jokkoo ★ hors-série – juin 2012

Responsable de la publication : Julie Arnoux – Coordination éditoriale : Julie Arnoux, Delphine Denis

Conception graphique : Frédéric Hallier – Réalisation graphique : Delphine Denis

Société des Amis du musée du quai Branly – 222, rue de l'Université – 75343 Paris cedex 7

Téléphone : 01 56 61 53 80 – Télécopie : 01 56 61 71 36 – Courriel : amisdumusee@quaiبرانلي.fr – Site : www.amisquaiبرانلي.fr

Ont contribué à ce numéro : **Christine Barthe**, responsable scientifique de l'Unité patrimoniale des collections Photographie ; **Gil Bartholeyns**, lauréat 2009 de la bourse de recherche Nahed Ojjeah ; **Daria Cevoli**, responsable des collections Asie ; **André Delpuech**, conservateur en chef du patrimoine, responsable de l'Unité patrimoniale des collections des Amériques ; **Nicolas Garnier**, lauréat 2011 de la bourse du Cercle Claude Lévi-Strauss ; **Hélène Joubert**, conservateur en chef du patrimoine, responsable de l'Unité patrimoniale Afrique ; **Katerina Kerestetzi**, lauréate 2011 de la bourse de recherche Nahed Ojjeah ; **Madeleine Leclair**, responsable de l'Unité patrimoniale des collections d'instruments de musique ; **Magali Mélandri**, responsable des collections Océanie ; **Nicolas Menut**, responsable des acquisitions documentaires ; **Aurélié Méric**, lauréate 2010 de la bourse du Cercle Claude Lévi-Strauss ; **Constance de Monbrison**, responsable des collections Insulinde ; **Philippe Peltier**, conservateur en chef du patrimoine, responsable de l'Unité patrimoniale des collections Océanie et Insulinde ; **Fabienne De Pierrebourg**, responsable des collections Amériques ; **Gildas Salmon**, lauréat 2010 de la bourse de recherche Nahed Ojjeah.

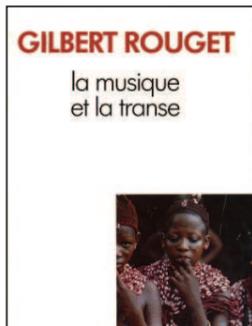
SOMMAIRE



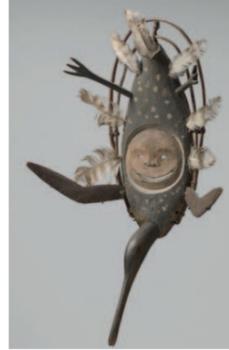
Création de la société des Amis du musée du quai Branly



Le Conseil d'Administration en 2006



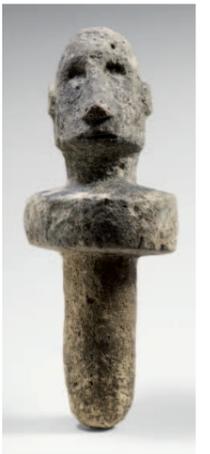
Fonds d'archives Gilbert Rouget p. 8



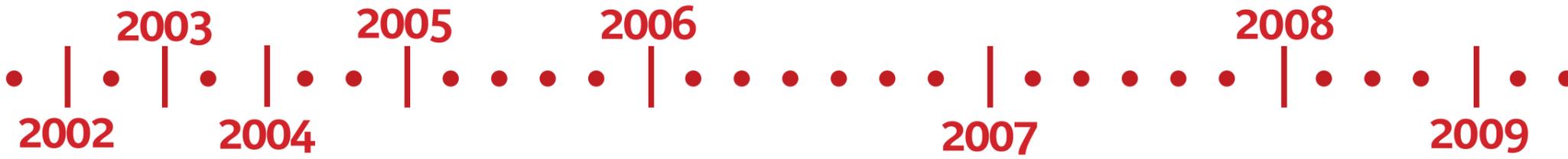
Masque yup'ik oiseau Alaska p.10



Masque nggala Papouasie-Nouvelle-Guinée p.11



Tête sumba Indonésie p.14



Mât kaiget Colombie-Britannique p. 6



Tête moai île de Pâques p. 7



En juin, inauguration du musée du quai Branly



Album Mexico de Désiré Charnay p.12



Les Amis visitent le chantier



Masque yup'ik morse-caribou Alaska p.9



Poteau funéraire modang Insulinde p.13



Aurélie Méric, première lauréate de la bourse de recherche du Cercle Claude Lévi-Strauss p.20



Katerina Kerestetzi, lauréate 2011 de la bourse de recherche Nahed Ojeh p.24



Objet magique bolidenfa Mali p.15



Bibliothèque Claude Lévi-Strauss p.21



Le musée fête ses cinq ans !



Sculpture rituelle îles Moluques p.25

2011

2010



Gil Bartholeyns, premier lauréat de la bourse de recherche Nahed Ojeh p.16



Bouclier du Haut-Sepik Papouasie-Nouvelle-Guinée p.17



Gildas Salmon, lauréat 2010 de la bourse de recherche Nahed Ojeh p.19



Ensemble de cinq bronzes gan Burkina Faso p.23



Manteau de chamane Sibérie du sud-ouest p.27



Tête funéraire akan Ghana p.18



Sculpture iatmul Papouasie-Nouvelle-Guinée p.22



Nicolas Garnier, lauréat 2011 de la bourse de recherche du Cercle Claude Lévi-Strauss p.26

MÂT TOTEM SELIGMANN COLOMBIE-BRITANNIQUE

Population gitksan, Nation des Wet'suwet'en, Colombie-Britannique, Canada

Fin du XIX^e siècle, vers 1860

1451 x 75 x 60 cm

Cèdre rouge, *thuya plicata*, pigments

Sculpté par Samali de Hagwilget et Tsiebassa de Gitsegyukla

Restauré en 2003-2004

N° d'inventaire : 71.1992.55.1



© musée du quai Branly, photo Patrick Gries

Érigé vers 1860 face à la maison de Gitdumskanees, chef de maison du clan Laksilyu (clan de la petite grenouille), ce poteau héraldique commémore le mythe du géant Kaiget.

Un chasseur tue le monstre Kaiget qui, après avoir enlevé sa femme, la faisait rôtir. Son fils, épargné par Kaiget, a hérité des pouvoirs du géant. L'enfant, encore nourrisson, arrache les yeux et la langue de son père et de tous les habitants du village à l'exception de

deux jeunes filles mises à l'écart durant leur puberté. Alors qu'il prépare le feu dans lequel seront cuits les yeux et les langues arrachés, les jeunes filles poussent l'enfant dans les braises. Son corps se consume mais de ses lèvres sort une nuée de moustiques qui depuis ne cessent de tourmenter les hommes. Langues et yeux sont restitués par les jeunes filles aux victimes qui retrouvent la vie.

Sur le mât apparaît de bas en haut : Kaiget, paré d'une coiffe ; Kaiget avant sa mort, la tête de l'enfant monstre entre ses cuisses ; Gitdumskanees, portant une blouse et un collier, les pieds posés sur un coffre ; Kaiget, sans attribut ; une loutre au corps allongé et l'enfant monstre.

Exposé aux intempéries durant plus de 70 ans, le mât Kaiget était condamné à disparaître jusqu'à son achat en 1938 par Kurt Seligmann, peintre surréaliste, qui se préoccupait de la conservation des mâts de Colombie Britannique. Son attention avait été attirée par l'ancienneté du mât – c'est un des plus anciens qui nous soient parvenus – et par les altérations présentes à sa base comme au sommet. Il l'achète aux descendants de Gitdumskanees et l'envoie en dépôt au musée de l'Homme où il sera exposé sous le péristyle, face à la place du Trocadéro. Cette installation, événement notable de la vie parisienne, met le mât face à de nouvelles intempéries : les pluies et les vents de Colombie Britannique sont remplacés par les pollutions des pigeons ou des répulsifs et par celles des voitures.

Avant son installation dans le hall du musée du quai Branly, le mât a été restauré en 2003 avec l'appui de la société des Amis. Son nettoyage a fait réapparaître des reliefs et la consolidation de certains éléments assure sa conservation.

Fabienne De Pierreboug

Responsable des collections Amériques



2005
 visite du chantier du musée,
 bâtiment Université



2005
 visite du chantier du musée
 Louis Schweitzer, Président de la
 société des Amis, et Martine Aublet,
 Directeur, Conseiller auprès du
 Président pour le mécénat

TÊTE MOAÏ ILE DE PÂQUES



Période Ahu Moaï, entre l'an mil et la fin du xv^e siècle
Tuf volcanique
Collectée en 1872 par l'expédition « La Flore »
sous la direction du Contre-Amiral de Lapelin
Restaurée en 2004
N°d'inventaire : 71.1930.35.1



© musée du quai Branly, photo Cyril Zannettacci



Cette tête sculptée est l'un des importants témoignages conservés aujourd'hui au musée du quai Branly de la civilisation ancienne de l'île de Pâques. Restaurée en 2004 grâce au soutien de la société des Amis, cette oeuvre monumentale accueille aujourd'hui les visiteurs dans le hall d'entrée du musée.

Cette sculpture anthropomorphe – appelée *moaï* en langue pascuane – fut collectée dans la Baie de

Cook (Hanga Roa) en janvier 1872 par le Contre-Amiral de Lapelin qui dirigeait l'expédition de la frégate « La Flore ». L'artiste et écrivain Pierre Loti (de son vrai nom Julien Viaud, 1850-1923), aspirant à bord, participa à cette collecte et réalisa plusieurs dessins de moaï, *in situ*.

En 1872, il écrit : « Nous commençons de distinguer, debout au versant de cette montagne de grands personnages (...). Ils sont plantés sans ordre et regardent de notre côté comme pour savoir qui arrive (...). Point d'yeux, que des cavités profondes sous le front, sous l'arcade sourcilière qui est vaste et noble – et cependant ils ont l'air de regarder et de penser » (Pierre Loti, *Voyages (1872-1913)*, Paris, Robert Laffont, 1991).

On dénombre encore aujourd'hui plusieurs centaines de ces statues géantes faites d'un tuf volcanique extrait du volcan Rano Raraku, situé à l'est de Rapa Nui, nom polynésien de l'île de Pâques. Malgré des différences stylistiques, la grande majorité de ces statues présente un buste longiligne et massif surmonté d'une tête démesurément grande. Le regard est parfois marqué d'une pièce de corail blanc. La tête pouvait être surmontée d'un pukao ou cylindre massif, taillé dans une pierre rouge et représentant une coiffe. Les moaï étaient érigés en nombre variable sur des plates-formes cérémonielles rectangulaires en pierre, appelées ahu, qui rappellent les espaces rituels (*marae*) de Polynésie centrale ou d'Hawaii. Tournées vers l'intérieur de l'île, ces sculptures commémoraient probablement les chefs défunts au sein d'un clan. La multiplication des figures monumentales moaï indiquait le prestige de ces ancêtres.

Si les premiers moaï peuvent être datés de 1000 apr. J.-C. environ, le déclin de leur production survint au xvii^e siècle, au profit d'un nouveau culte local autour de l'homme-oiseau *MakeMake*.

Magali Mélandri

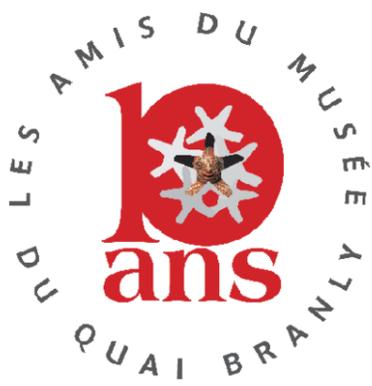
Responsable des collections Océanie



2005
visite du chantier du musée

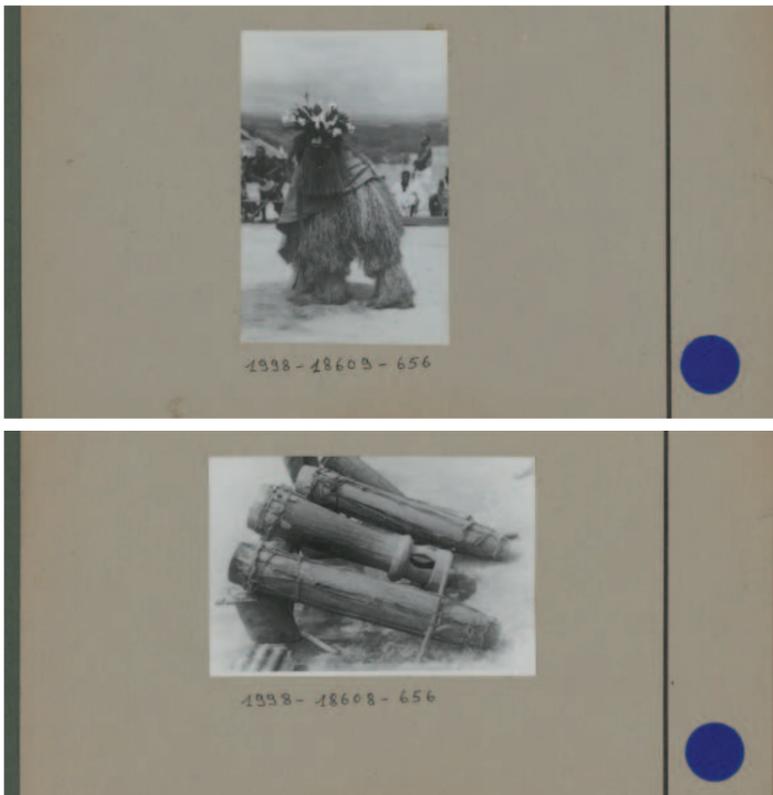


2005
le Conseil d'Administration
devant le mât Seligmann avant
son installation dans le hall
d'entrée du musée



LE FONDS D'ARCHIVES SONORES DE GILBERT ROUGET

267 phonogrammes
 Afrique occidentale
 xx^e siècle
 Acquis en 2005



Le fonds d'archives sonores Gilbert Rouget, acquis en 2005 par le musée du quai Branly grâce au soutien de la société des Amis, est particulièrement remarquable en raison de la valeur scientifique et historique des documents qu'il comprend, mais aussi parce qu'il est un témoignage inédit et authentique du fondement social, artistique et spirituel de certaines sociétés qui se sont profondément transformées.

Né à Paris en 1916, Gilbert Rouget est une figure pionnière du développement de l'ethnomusicologie en France. Entré au Musée de l'Homme en 1942 comme assistant d'André Schaeffner, il intégra le Centre National de la Recherche Scientifique en 1957 et dirigea le Département d'ethnomusicologie du Musée de l'Homme de 1965 à 1985. En 1947, il créa les éditions de disque du Musée de l'Homme, devenues par la suite « Collection CNRS-Musée de l'Homme ».

Ses nombreux travaux et publications concernent les questions du langage verbal et musical, des rapports qu'entretiennent la musique et l'état de transe, abordée d'un point de vue historique, musicologique et ethnographique. Son livre *La musique et la transe* (Gallimard), construit autour d'une théorie à caractère universaliste, est considéré comme un ouvrage de référence dans les domaines de l'ethnologie, de la musicologie et de l'ethnomusicologie.

De par ses travaux, ses positions théoriques et ses publications bibliographiques et discographiques, Gilbert Rouget est considéré par ses pairs et par les générations de chercheurs qui l'ont suivi comme l'un des pères fondateurs d'une école française de l'ethnomusicologie.

De la quinzaine de missions qu'il effectua entre 1958 et 1987 et qui eurent pour destination l'Afrique occidentale, principalement le Bénin mais également le Nigéria, le Sénégal, la Côte d'Ivoire, la Guinée, le Mali et le Maroc berbère, il rapporta 267 phonogrammes. Tous pays confondus, la documentation ainsi recueillie concerne les traditions musicales d'une quarantaine de populations différentes. A présent intégralement numérisée, cette documentation se présente sous la forme de 350 CD associés à une importante banque de données. De cet ensemble, qui peut-être consulté à la médiathèque du musée du quai Branly, une dizaine de pièces musicales enregistrées en 1958 et 1969 au centre du Bénin est présentée sur l'album CD *Musiques yoruba, les Voix de la mémoire* (2 CD, livret bilingue de 96 pages, 38 photographies), co-publié par le musée du quai Branly et Ocora-Radio France en novembre 2011.

Madeleine Leclair

Responsable de l'Unité patrimoniale des collections d'instruments de musique



2005
 présentation des plans
 du musée aux Amis



2006
 inauguration du musée du quai Branly :
 Claude Lévi-Strauss, Monique Lévi-Strauss,
 Stéphane Martin

MASQUE NGGALA PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINEE

Population Nggala, April River, vallée du Sepik, Papouasie-Nouvelle-Guinée

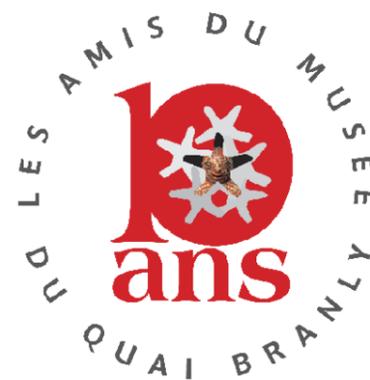
xx^e siècle (1967)

130 x 30 x 31 cm,

Pétiole de palmier sagoutier, bois, pigments

Acquis en 2007

N°d'inventaire : 70.2007.66.2



© musée du quai Branly, photo Thierry Ollivier, Michel Urtado

Les Nggala étaient dans les années 1960 un tout petit groupe de 140 personnes vivant dans un seul village situé sur la rive droite du fleuve Sepik, le long de la rivière April. Le village était divisé en deux moitiés, chacune possédant sa propre maison des hommes où étaient conservés les objets culturels. Contrairement à d'autres groupes de la région, les Nggala ne possédaient qu'une seule cérémonie masquée, la cérémonie Mbangk, qui avait lieu une fois par an à la saison sèche.

Le masque, acheté grâce à la société des Amis, fut collecté par le grand spécialiste de cette région, Douglas Newton, ancien conservateur au Museum of Primitive Art puis directeur de la Rockefeller Collection au Metropolitan Museum de New York. Il est constitué de deux parties. La partie basse, en écorce de palmier sagoutier, fut réalisée en 1967 et représente un visage humain peint. La partie haute est une tête de calaos sculptée en bois ; probable-

ment plus ancienne, elle fut elle aussi récoltée sur le terrain lors d'une précédente mission par Douglas Newton. La face offre des traits proches de la statuette des monts Hunstein : long nez rejoignant les arcades sourcilières, grands yeux ronds circulaires et large bouche ajourée, le menton auréolé d'une barbe décorée de zigzags. Les peintures sont à base de chaux blanche, de pigments noirs et rouges sur le masque, jaunes et noirs sur la tête de l'oiseau.

Ce masque représente un esprit de l'eau. Il était porté par un danseur dans la maison des hommes, au son d'instruments de musique en tubes de bambou, que l'on frappait sur le sol. Il n'existait qu'un seul masque par maison cérémonielle – les masques nggala sont donc rares dans les collections européennes. Le plus ancien connu fut recueilli par la « Sepik Expedition » de 1912-1913. Il est, de nos jours, conservé au musée d'ethnographie de Berlin. Il faut attendre les années 1950 pour voir d'autres masques rejoindre les collections du Museum für Kulturen de Bâle. Dans un livre qu'il préparait sur l'art de cette région du Sepik, mais qu'il n'a pu achever avant sa mort, Douglas Newton démontrait l'importance de ce masque. Pour lui, le masque nggala était une étape importante pour comprendre les transformations dans cette région de la figure du casoar, qui est associée à l'ancêtre féminin de tous les clans.

Les Nggala ne possédaient qu'un autre type d'objet cérémoniel : une curieuse sculpture dont un exemplaire a été acquis récemment par le musée du quai Branly. Le musée possède ainsi un ensemble complet qui témoigne de la vie cérémonielle de ce groupe.

Philippe Peltier

*Conservateur en chef du patrimoine
Responsable de l'Unité patrimoniale des
collections Océanie et Insulinde*



2007
dîner de la société des Amis
au restaurant Les Ombres



2007
voyage à New York, visite du
Brooklyn Museum, avec
Aurélien Gaborit, responsable
des collections Afrique

MASQUE YUP'IK OISEAU ALASKA

Population Yup'ik, Alaska
 xx^e siècle

53 x 45 x 21 cm

Bois peint, plumes, cerceaux de bois souple

Collecté par le marchand Twitchell au début du xx^e siècle

Acquis en 2006

N° d'inventaire : 70.2006.41.1



© musée du quai Branly, photo Thierry Ollivier, Michel Urtado

poupées de bois manipulées grâce à des fils qui semblaient flotter dans la pièce, des tambours et des chants.

Les masques (*kegginaqut*) sont porteurs d'une vision ou d'un rêve d'un chamane. Ils étaient fabriqués, souvent par paire (ainsi le masque morse-caribou a son double au National Museum of American Indian à Washington), en vue d'être associés à un récit accompagné par des chants et des danses aux tambours. Ils rendaient visibles, le temps d'une cérémonie, les voyages intérieurs de l'*angalkuq* (chamane), intercesseur entre le monde des esprits, des animaux et des défunts.

Le masque oiseau provient certainement des environs de Bethel, non loin du fleuve Kuskokwim, en Alaska. Il fut collecté par Adams Hollis Twitchell (1872-1949), un Américain pourvoyeur, pour de nombreux collectionneurs et scientifiques, d'objets issus de la culture matérielle des Yupiit. Selon les Inuit, toute chose vivante ou inerte possède un *inua* (appelée *yua* chez les Yupiit), un esprit, une force vitale qui signifie littéralement « sa personne ». Ainsi ce masque représente l'esprit de l'huître de Bachman, oiseau aquatique de la région.

Il était porté sur le visage et le danseur faisait se mouvoir les ailes, les pattes et les plumes, rendant visible l'espace de la cérémonie, le *yua* de l'animal. Les *ellanguat*, cerceaux de bois sertis de plumes, symbolisent les différents mondes qui composent l'univers inuit. Le chamane, sur scène, les traversait pour symboliser ses voyages.

Le musée du quai Branly, grâce à l'aide de la société des Amis du musée, s'est porté acquéreur, en 2006, de deux pièces majeures de la culture yup'ik de l'Alaska, un masque oiseau et un masque morse-caribou. Comme celui de l'esprit de la lune acquis peu auparavant, il s'agit de masques cultuels de chamane du début du xx^e siècle représentant des âmes d'animaux.

Les Yupiit sont un peuple inuit qui vit dans le sud-ouest de l'Alaska, sur la côte de la mer de Behring. Ils ont donné à leurs rituels un caractère très inventif et spectaculaire. L'hiver était le temps des cérémonies caractérisées par des rites à la mise en scène dramatique, pratiquées dans le *qasgiq*, vaste maison collective semi-souterraine réservée aux hommes, dans laquelle les femmes n'étaient admises qu'à titre exceptionnel. Ces cérémonies étaient placées sous la direction d'un chamane, rythmées par des danseurs masqués, des



2007
 voyage à Berlin avec Philippe Peltier, conservateur en chef du patrimoine, responsable de l'Unité patrimoniale des collections Océanie et Insulinde : visite des collections Océanie au musée de Dalhem avec Markus Schindelbeck, Conservateur



2008
 voyage en Italie, avec Constance de Monbrison, responsable des collections Insulinde : visite du musée Pigorini, avec Egidio Cossa, Conservateur

MASQUE YUP'IK MORSE-CARIBOU ALASKA



Population yup'ik, Alaska
xx^e siècle

53 x 58 x 30 cm

Bois, poils, fibres végétales, pigments

Acquis en 2006

N°d'inventaire : 70.2006.41.2



© musée du quai Branly, photo Thierry Ollivier, Michel Urtado



Le second masque, entré dans les collections du musée en 2006, avec le soutien de la société des Amis avait été acquis à Anvik entre 1916 et 1938, comme celui de l'esprit de la Lune. Bien que ces deux dernières pièces soient toutes les deux de style yup'ik, elles furent collectées en territoire athabaskan. Le masque zoomorphe présente sur une demi-face un morse et sur l'autre un caribou. Il est agrémenté de véritables vibrisses de morse et porte un petit panneau rectangulaire de bois où est peint un phoque. Ce masque rassemblant tous ces animaux fait allusion aux changements d'aspects perpétuels des esprits, les *Tuunraq*, et à la capacité des chamanes de se transformer.

Remarquables par leur ancienneté, leur valeur ethnologique, leur symbolique, ces pièces sont connues,

en outre, depuis leur collecte en Alaska, un parcours singulier intéressant l'histoire des musées et l'aventure des surréalistes français. Collectés au début du xx^e siècle pour la Heye Foundation (qui constituera le Museum of the American Indian), vendus ultérieurement au marchand Julius Carlebach, ces masques ont été achetés, dans les années 1940, à New York, par Robert Lebel (1901-1986), écrivain et expert d'art, lié au surréalisme. Ils font partie de l'ensemble remarquable d'objets nord-amérindiens collectionné par les surréalistes, André Breton, Georges Duthuit, Max Ernst, et leur ami Claude Lévi-Strauss, lors de leur exil américain. Jean-Jacques Lebel, artiste plasticien et écrivain, héritera par la suite de la collection de son père Robert, dont font partie les masques yup'ik évoqués, collection en partie dispersée lors d'une vente le 4 décembre 2006.

André DELPUECH

*Conservateur en chef du patrimoine
Responsable de l'unité patrimoniale
des collections Amériques*



2008
présentation d'œuvres sorties des réserves au salon de lecture Jacques Kerchache



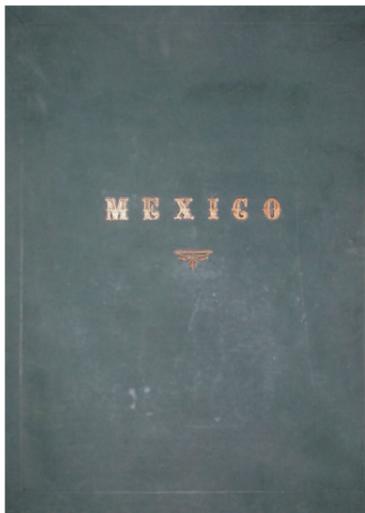
2008
les membres du Cercle Claude Lévi-Strauss visitent les réserves avec Philippe Peltier, conservateur en chef du patrimoine, responsable de l'Unité patrimoniale des collections Océanie et Insulinde



DÉSIRÉ CHARNAY (1828 - 1915) MEXICO

Album de photographies
Tirages sur papier salé
Acquis en 2007
N° d'inventaire : 70.2007.63.1

© musée du quai Branly, photo Charnay, Claude-Joseph-Désiré



L'album *Mexico* a pu être acquis par le musée en 2007, grâce à l'aide de la société des Amis du musée du quai Branly.

Il vient rejoindre le plus important ensemble de photographies conservées de cet auteur. Désiré Charnay, jeune homme épris d'aventure, saura déceler dans la photographie le nouvel instrument qui lui permet de partir en voyage. Promettant au gouvernement français « de recueillir un album photographique et topographique des lieux qu'il visitera », l'explorateur s'embarque pour un tour du monde en 1857, équipé d'une chambre noire. Le Mexique devient sa véritable terre d'élection.

Entre 1858 et 1862, Charnay explore et photographie plusieurs sites archéologiques, puis publie en France l'album *Cités et Ruines Américaines* qui va le faire connaître comme photographe. Les quarante tirages de grande taille qui composent cet album sont le résultat de plusieurs tentatives de prises de vue dont Charnay raconte l'aventure : difficultés du voyage lui-même, complexité des prises de vue, embûches diplomatiques, etc. L'explorateur doit régulièrement se replier vers la ville de Mexico. On connaît mal son

emploi du temps lors de ses séjours dans la capitale mexicaine, entre 1858 et 1859. L'album *Mexico* offre une vision nouvelle de son œuvre en nous montrant le photographe s'exerçant à cette nouvelle pratique. La cité qui se dessine *via* ces seize images semble une grande ville désertée par ses habitants, où les bâtiments monumentaux témoignent de leur proximité avec les capitales européennes. Charnay photographie l'incontournable cathédrale et le Sagrario attenant, le paséo Buccarelli, ou encore la colline de Chapultepec. S'éloignant un peu, il photographie Tezcoco et Puebla.

Les tirages sur papier salé témoignent de l'ancienneté de l'album. Les tirages ont été réalisés vraisemblablement à Mexico même, où Charnay publie à l'automne 1860 un album dit *album fotografico mexicano* avec l'historien Manuel Orozco y Berra. L'album *Mexico* pourrait être une sorte de maquette ou de version alternative de l'*Album fotografico mexicano*.

Christine Barthe

Responsable scientifique de l'Unité patrimoniale
des collections Photographie



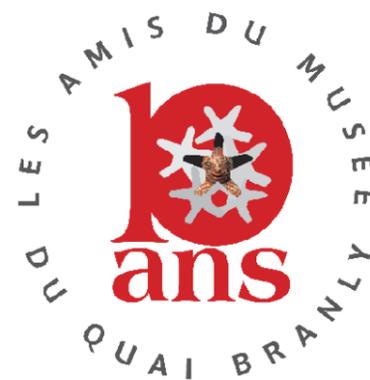
2008
les membres du Cercle
Claude-Lévi Strauss visitent les
réserves du musée avec Philippe
Peltier, conservateur en chef
du patrimoine, responsable de
l'Unité patrimoniale des
collections Océanie et Insulinde



2008
journée de découverte du
Parcours des Mondes

POTEAU FUNÉRAIRE MODANG INSULINDE

Population modang, province de Kalimantan Timur
xvii^e- xviii^e siècle ?
273 x 55 x 35 cm
Bois
Acquis en 2008
N° d'inventaire : 70.2008.72.1



© musée du quai Branly, photo Thierry Ollivier, Michel Urtado

aussi différentes que Bornéo (poteau funéraire modang), Sumba (p.14) ou Tanimbar (p.25). Témoins muets des relations qu'ont entretenues ces villageois avec les forces supérieures, ces trois objets de tailles variées dégagent tous une force sculpturale peu commune.

Notre souhait a été de compléter les collections par l'acquisition d'objets anciens qui, échappant à l'histoire des grands empires princiers, nous renseignent sur les expressions artistiques de populations isolées. Il est impossible aujourd'hui d'affirmer avec certitude leur fonction, tant l'histoire de l'art de l'Indonésie « archaïque » reste lacunaire.

Le poteau monoxyle modang, exhumé à la faveur d'une crue sur les bords de la rivière Telen à Kalimantan-Est, est à ce jour un *unicum*. Le mouvement ondulatoire induit par la course des varans qui le parcourt contraste avec la fixité du masque en cœur qui incarne sans doute un esprit puissant. Seule une double lecture des lignes de ce long poteau effilé vers le bas permet de différencier des formes anthropomorphiques emboîtées. La position de montants manquants suggère que ce poteau devait être un espace d'offrande, peut-être destiné à des crânes trophées que l'on donnait aux défunts de haut rang afin qu'ils deviennent serviteurs dans l'autre monde. Selon Antonio Guerreiro, ce poteau représente sans doute un esprit psychopompe, de la catégorie des esprits de la foudre et du tonnerre. Il accompagne l'âme des grands nobles et des chefs. Daté du xii-xiii^e siècles par analyse au carbone 14, il est un chef-d'œuvre de la sculpture modang qui, malgré son érosion, a gardé toute sa vitalité et ses qualités plastiques.

Grâce au soutien de Monsieur Antoine Zacharias, Grand Bienfaiteur, ce poteau funéraire modang est entré dans les collections du musée en 2008.

Les acquisitions réalisées au sein de la vaste aire insulindienne concernent des objets sculptés sur des îles

Constance de Monbrison
Responsable des collections Insulinde



2008
visite de l'exposition « Elena Izcue Lima-Paris Années 30 », avec Paz Núñez-Regueiro, Conservateur, responsable des collections Amériques



2008 :
visite de l'atelier de restauration avec Stéphanie Elarbi, responsable de la restauration

TÊTE HUMAINE SCULPTÉE SUMBA INDONÉSIE

Sumba-ouest
 XVIII^e-XIX^e siècle
 30 x 12 x 12 cm
 Pierre
 Acquisée en 2009
 N° d'inventaire : 70.2009.22.1



© musée du quai Branly, photo Thierry Ollivier, Michel Urtado

CLAUDE
 CERCLE **LÉVI-STRAUSS**

Pour sa première acquisition, le Cercle a choisi d'offrir au musée du quai Branly une tête en pierre d'Indonésie.

La tête en pierre figurant un personnage stylisé est sans doute une représentation du premier homme *ihya mine*, fondateur du village, qui, avec *ihya mone*, étaient placés à l'avant et à l'arrière des toitures des maisons de chef dans les villages traditionnels du district de Kodi à Sumba. Formant une paire, ces sculptures participent à la dualité masculine et féminine qui régit l'organisation spatiale de la maison.



Le visage allongé et privé de menton est animé par deux grands yeux évidés, un long nez et deux pastilles circulaires en guise d'oreilles. Une arête vive délimite le bas du visage. Elle se poursuit par la ligne légèrement incurvée du cou rompue par un épais disque lui-même prolongé par une colonne qui permet de ficher la sculpture sur le toit de la maison.

Selon Janet Hoskins, ces figures agissent comme des marqueurs de rang. Elles informent que les habitants de ces maisons ont pouvoir de décision sur les affaires villageoises.

En certains lieux, les têtes en pierre placées sur les toitures signifient la présence de têtes ennemies enterrées sous le poteau principal de la maison. Lors de la conquête de nouveaux territoires, ces figures pouvaient être érigées sur les toitures des maisons.

Il émane de cet objet de petite taille une grande force sculpturale. On peut l'imaginer fiché au sommet d'une toiture, le regard surplombant l'horizon, invisible aux villageois qui n'en percevaient que la silhouette. Elle participe à une conception duelle des rapports entre les hommes entre eux ou entre les hommes et les forces cosmiques qui tissent les liens entre le visible et l'invisible.

Constance de Monbrison

Responsable des collections Insulinde



2008
 visite de l'exposition « Mangareva, Panthéon de Polynésie » avec Philippe Peltier, conservateur en chef du patrimoine, responsable de l'Unité patrimoniale Océanie et Insulinde



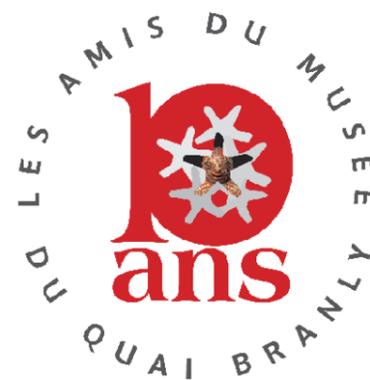
2008
 cocktail du 14 juillet sur la terrasse du musée

OBJET MAGIQUE BOLIDENFA MALI

Population Bamana, Mali
Fin du XIX^e siècle
60 cm

Bois, terre, fragments de métal et organiques
Acquis en 2009

N° d'Inventaire : 70.2009.40.1



© musée du quai Branly, photo Claude Germain



Objet énigmatique par sa forme, sa matière, son contenu, ce personnage aux bras écartés est composé d'une armature de bois en croix dont les bras sont prolongés par des cornes d'antilope.

Il appartient à la catégorie des « fétiches », objets de pouvoir des sociétés animistes, qui ont pris des formes variées à l'époque pré-coloniale. L'Abbé Joseph Henry, qui fut l'un des premiers à entrer en contact avec ces objets et à les commenter, a publié dans son ouvrage *L'âme d'un peuple africain - les Bambara* (1910) un personnage au bras écartés très comparable à celui-ci, tenu en main par un prêtre

de l'association du Kono dont il a relevé le nom : Zanké. Il souligne : « un village ne passe pas huit jours sans offrir un sacrifice aux grands boli... à chaque instant on a recours à leur intervention ».

Ces objets recevaient des sacrifices qui modifiaient leur apparence première par la constitution progressive d'une gangue croûteuse dont l'épaisseur indiquait la réputation d'efficacité de l'objet. Ils étaient consultés pour rétablir les équilibres : leur qualité redoutable en faisait des acteurs de compétitions entre les sanctuaires et ceux qui les manipulaient.

Cet objet extraordinaire et unique complète parfaitement les collections du musée du quai Branly, riches d'exemples variés de fétiches bamana ou malinke dont les plus anciens ont été collectés par le général Archinard à la fin du XIX^e siècle et le plus célèbre est le fameux boli rapporté par la mission Dakar-Djibouti (1931-1933).

Hélène Joubert

*Conservateur en chef du patrimoine
Responsable de l'Unité patrimoniale Afrique*



2008
visite du plateau, collections Asie
avec Daria Cevoli, responsable des
collections Asie



2008
visite du plateau, collections Afrique

GIL BARTHOLEYNS, LAURÉAT 2009 BOURSE DE RECHERCHE NAHED OJJEH

L'histoire de la culture matérielle en Europe :
 la société, l'économie, les objets autrement



© photo : Rena Fakhouri

Madame Nahed OjjeH a choisi de soutenir le département de la recherche et de l'enseignement, en finançant des bourses de recherche post-doctorale. Gil Bartholeyns est le premier lauréat de cette bourse.

La relation de l'homme au monde matériel est universelle mais cette relation prend des formes particulières selon les cultures. Les recherches sur la « culture matérielle » de l'Europe ancienne se concentrent sur les outils, les vêtements ou l'habitat propres à cette région du monde à une certaine époque. On peut aussi s'attacher à des questions peut-être plus fondamentales encore. Prenons-en trois.

Le caractère physique du monde était-il bon ou mauvais ? Dans le christianisme, Dieu s'est incarné et l'homme a été fait de glaise avant la faute, la matière ne pouvait donc pas être la part diabolique du monde comme le prétendaient certains spirituels.

Quelle était l'origine des artefacts et des savoirs techniques ? Ce n'était pas Prométhée donnant le feu aux hommes, mais Adam et Eve se cousant des vêtements de feuilles. Or ce geste résultait de la faute. Ce qui rendit longtemps suspecte toute occupation technique ou laborieuse, en opposition à la contemplation divine. Au récit de la Genèse s'ajoutait la légende selon laquelle le secret de la métallurgie et des ressources tirées de la terre avait été donné aux hommes par les anges rebelles pour se venger du Créateur.

Sur ce fond culturel assez négatif, quel était le mode de production des biens au Moyen Âge ? Nous avons à l'esprit un artisanat bon enfant, agrémenté de quelques splendeurs orientales. Mais après le XII^e siècle, avec l'urbanisation et la spécialisation des tâches, la standardisation des biens devient une réalité, en premier lieu dans le domaine du luxe et du textile. Généralement associé à l'économie moderne, ce que j'appellerais le « produit » était fondé sur la qualité, garantie par des règles de métier et des « marques » d'authenticité. La contrefaçon fut une conséquence de cette nouvelle économie, et l'on se mit à consommer des réputations.

Étudier la conception médiévale de la matière, de la création ou le mode d'existence des objets nous fait plonger dans un dédale de documents anciens (philosophiques, législatifs, etc.), d'images et de vestiges archéologiques. Documentaire, le défi est aussi conceptuel. Car les objets ne sont pas le décor de la vie sociale mais l'interface des rapports entre les hommes. Chaque objet est en lui-même un condensé de valeurs, de savoirs et d'actions sur la matière.

Gil Bartholeyns

Image et transgression au Moyen Âge, Presses universitaires de France, 2008.
Adam et l'Astragale : essais d'anthropologie et d'histoire sur les limites de l'humain, Editions MSH, 2009.
La Performance des images, Editions de l'Université de Bruxelles, 2010.



2009
 voyage à Lisbonne, avec Aurélien Gaborit, responsable des collections Afrique, la terrasse du Museo do Oriente



2009
 visite des collections Océanie avec Philippe Peltier, conservateur en chef du patrimoine, responsable de l'Unité patrimoniale des collections Océanie et Insulinde

BOUCLIER DU HAUT-SEPIK NOUVELLE-GUINEE

Population Iwan, May River, vallée du Sepik, Papouasie-Nouvelle-Guinée
xx^e siècle
197 x 42 cm
Bois, pigments
Acquis en 2010
N°d'inventaire : 70.2010.22.1



© musée du quai Branly, photo Léo Delafontaine

**CLAUDE
CERCLE LÉVI-STRAUSS**

Le musée du quai Branly a souhaité poursuivre en 2010 l'acquisition de boucliers de Nouvelle-Guinée dont il conserve des exemples forts.

La région de la rivière May est connue des amateurs par quelques rares types d'objets : des boucliers et des peintures sur pétioles de sagoutier. Si le musée possédait un ensemble de peintures sur pétiole de palmier sagoutier acquises par le Musée des arts d'Afrique et d'Océanie en 1963, les collections ne comportaient qu'un seul exemple de bouclier. Il était donc important d'acquérir un deuxième exemplaire collecté dans les mêmes années afin de démontrer les variations iconographiques. Car, à partir de 1970, des transformations importantes s'opèrent dans l'art des groupes Iwan de la rivière May : des motifs figuratifs s'immiscent dans les représentations traditionnelles.

Le décor du bouclier est constitué d'éléments extrêmement stylisés dont le graphisme, complexe et riche, l'agencement des couleurs sont caractéristiques de l'esthétique de cette région. Le bouclier quadrangulaire, sculpté en champlévé de motifs géométriques organisés selon un axe longitudinal et horizontal, est marqué par un bandeau de trois cercles concentriques. Entre ces bandes, chevrons, spirales, dentelures et lignes en X arrondies décoorent l'objet. Le fond du bouclier est couvert de chaux blanche, appliquée en premier par les hommes expérimentés uniquement. Les lignes en relief sont soulignées de noir de suie et les motifs sont peints en rouge (ocre ou graines de *Bixa orellana*) et jaune (terre ocre ou racine de gingembre). L'arrière du bouclier n'est pas peint et présente en son centre une poignée rigide formée de deux sections verticales de bois dégagées dans la masse percées de trous dans lesquels sont ligaturés trois morceaux de bois plat.

Ce type de grand bouclier servait davantage en défense : une ligne d'hommes tenant ces boucliers protégeait les hommes armés de sagaies ou de flèches. La face du bouclier, celle qui était tournée vers l'ennemi, avait pour fonction non seulement d'arrêter ou de détourner les projectiles (flèches, javelots, pierres) mais aussi de véhiculer un message. Les motifs sont ainsi parfois chargés de symboles et de signaux destinés à l'assaillant. Ici les motifs peints se réfèrent à des plantes et des animaux liés au clan du propriétaire. Le bouclier dépasse donc l'outil de guerre et revêt une forme d'attribut identitaire. Rappelons également que les boucliers du Sepik ne servent pas seulement à protéger les hommes au combat. Ils sont utilisés pour porter les blessés, marquer l'entrée des jardins, etc. Il en existe encore d'autres types, tels les boucliers de pirogues ou les boucliers de danse.

Philippe Peltier

Conservateur en chef du patrimoine, Responsable de l'Unité patrimoniale des collections Océanie et Insulinde



2009
voyage à Boulogne-sur-Mer,
à l'occasion de l'exposition
« Kodiak Ġinaquq : comme un
visage masque d'Alaska » avec
Gwenaële Guigon



2009
visite de l'exposition
« Teotihuacan, cité des Dieux », par
Fabienne de Pierrebouurg, responsable
des collections Amériques

TÊTE FUNÉRAIRE AKAN GHANA

Population akan, Ghana
 XVIII^e-XIX^e siècle
 26 cm
 Terre cuite à la patine gris-ocre
 Acquisée en 2010
 N°d'inventaire : 70.2009.43.1



© musée du quai Branly, photo Claude Germain



Elle montre une véritable individualisation des traits tempérée d'idéalisation propre à l'esthétique akan, visage rond, yeux en grains de café représentant le regard clos d'une défunte, nez court et petite bouche. Sa coiffure en boucles étagées est tout à fait séduisante et s'apparente, mais avec plus de relief, à la tête de l'ancienne collection de Grunne aujourd'hui au musée Dapper. Les terres cuites akan montrent des traits génériques stéréotypés réguliers qui masquent délibérément l'aura du défunt pour la protéger contre les forces négatives : les marques tribales assument une part de cette occultation de l'identité individuelle dont on trouve un équivalent dans le « rite d'altération de l'apparence » à la naissance. L'individualisation est marquée essentiellement à travers la coiffure. Les exemples les plus anciens de ce type statuaire remontent aux premières décennies du XVII^e siècle en pays twifo.

Grâce au soutien du groupe Bolloré, Grand Bienfaiteur, la société des Amis a permis l'acquisition d'une tête funéraire akan du Ghana.

Cette tête en terre cuite est d'origine akan, plus précisément hemang-twifo (sud du Ghana). Les membres de l'élite étaient traditionnellement portraiturés à travers des images en terre cuite qui faisaient usage de mémorial pour les rites de secondes funérailles. Autrefois cette pratique était réservée à la monarchie.

Modelée par une potière, l'art de la terre est une prérogative féminine, cette tête a été réalisée à partir de l'observation du visage de la défunte. Malgré leur aspect commémoratif, les terres cuites affirmaient surtout la notion de continuité. Elles étaient placées dans un lieu réservé, l'asensie (le lieu des poteries) qui marquait leur dissociation d'avec la mort.

Hélène Joubert

*Conservateur en chef du Patrimoine
 Responsable de l'Unité patrimoniale
 des collections Afrique*



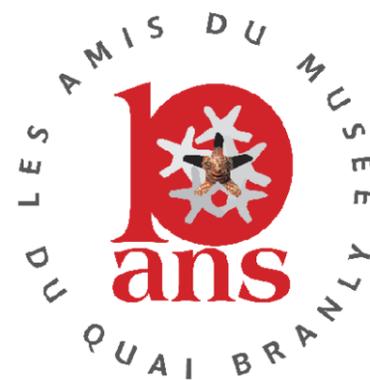
2009
 voyage en Espagne, visite à Valladolid avec André Delpuech, conservateur en chef du patrimoine, responsable de l'Unité patrimoniale des collections Amériques



2010
 visite de l'exposition « Sexe, mort et sacrifice dans la religion Mochica » avec Paz Núñez-Regueiro, conservateur, responsable de collections Amériques

GILDAS SALMON, LAURÉAT 2010 BOURSE DE RECHERCHE NAHED OJJEH

« Esprit des peuples » et diffusion dans l'ethnologie boasienne,
les racines américaines de l'anthropologie structurale



© société des Amis du musée, photo Sylvie Ciochetto



Pour sa deuxième année d'engagement auprès du Département de la Recherche, Madame Nahed OjjeH a choisi de soutenir les recherches de Gildas Salmon.

L'enjeu de mes recherches est de comprendre comment la comparaison est devenue, au cours des deux derniers siècles, un instrument indispensable pour la connaissance de l'homme et des sociétés.

Pendant l'année que j'ai passée au musée du quai Branly, j'ai essayé de préciser le rôle souvent méconnu que Franz Boas a joué dans cette histoire du comparatisme. Célèbre pour son travail ethnographique en Colombie britannique, Boas n'est en revanche pas considéré comme un grand théoricien. Au contraire, il ne cesse de dénoncer les généralisations abusives auxquelles se livrent ses collègues évolutionnistes. Au-delà de ce travail critique, son importance tient à ce qu'il invente une nouvelle manière de pratiquer l'anthropologie : refusant de classer les sociétés dites « primitives » à l'aide de concepts de portée universelle comme ceux de totémisme ou d'animisme, il introduit en anthropologie des méthodes issues de la grammaire comparée et de la biologie : connaître une institution ou un mythe revient désormais à situer sa place dans un réseau local de variantes.

Ce nouveau mode de comparaison le conduit à relativiser la question de l'interprétation des représentations culturelles : le but de l'anthropologie n'est pas d'identifier une mentalité caractéristique d'une époque de la civilisation, mais de décrire comment les formes culturelles, linguistiques et artistiques circulent d'une société à l'autre, donnant naissance à d'incessantes variations. L'unité propre à une société ne se révèle qu'à partir des déformations qu'elle impose aux mythes, aux coutumes ou aux institutions qu'elle reçoit de l'extérieur. Elle doit donc être comprise en termes de style, sans jamais enfermer l'autre dans un mode de pensée hétérogène au nôtre.

En promouvant une anthropologie plus sensible aux différences fines qui séparent les cultures qu'aux grandes ressemblances qui étaient jusqu'alors l'objet de l'anthropologie, il ouvre la voie à l'anthropologie structurale de Lévi-Strauss, qui essaiera, à l'aide des nouveaux outils théoriques que lui offre la linguistique structurale, de construire une logique de la différence interculturelle.

Gildas Salmon

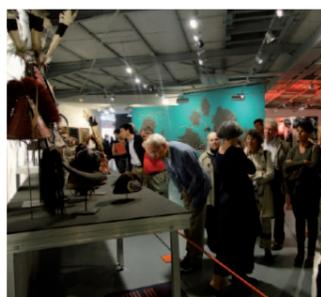
Les Structures de l'esprit. Lévi-Strauss et le problème de la comparaison, Paris, PUF, collection *Pratiques théoriques*, à paraître en octobre.

Du système à la structure : la redéfinition de la méthode comparative dans Les systèmes de transformations (La Pensée sauvage, chapitre 3), in : Patrice Maniglier (dir.), *Le Moment philosophique des années 1960*, Paris, PUF, 2011, pp.159-176.

Les conditions d'une science de l'intertextualité : réflexion sur les apories du comparatisme saussurien, *Rivista Italiana del Filosofia del Linguaggio*, n°3, 2010, pp.169-182.



2010
voyage à Sarran, au musée du Président Jacques Chirac pour la visite de l'exposition « Carnets de voyage, Edmond Dartevelle, un valeureux explorateur africain »



2010
visite de l'exposition « Voyage dans ma tête, collection de coiffes ethniques » d'Antoine de Galbert, à la Maison Rouge, présentée par Bérénice Geoffroy-Schneiter, co-commissaire de l'exposition

AURÉLIE MÉRIC, LAURÉATE 2010 BOURSE D'ÉTUDE DU CERCLE LÉVI-STRAUSS

Etude des offrandes et objets rituels collectés par Louis Berthe et Claudine Friedberg à Tenganan Pegeringsingan



© Aurélie Méric et société des Amis du musée du quai Branly, photo Sylvie Ciochetto

CLAUDE CERCLE LÉVI-STRAUSS

Les membres du Cercle Claude Lévi-Strauss soutiennent chaque année les travaux d'un jeune chercheur. Aurélie Méric est la première lauréate de cette bourse d'étude et de terrain.

Les habitants de Tenganan, et plus particulièrement les membres du conseil rituel, se considèrent comme les garants de l'équilibre du monde. L'organisation sociale et l'espace villageois sont une image de l'ordre cosmique hérité des dieux et des ancêtres, de qui tout procède selon l'idée d'une correspondance entre monde invisible (*niskala*) et monde visible (*sekala*). L'un des principaux enjeux est de maintenir, sans interrup-

tion, une chaîne de liens à l'origine sacrée garantie par le potentiel reproducteur des successeurs vivants et la réalisation des rituels.

L'étude d'une partie de la collection de modèles de supports et d'ornements d'offrandes, et plus particulièrement deux types d'offrandes de purification (*mebiju* et *metukeh* pour la maison), ainsi que deux autres ayant un rôle de purification et de consécration (*kumaligi* et *pemuja*) laisse apparaître certains principes symboliques à l'œuvre dans leur fabrication et leur présentation, partagés par le village de Tenganan avec le reste de l'île de Bali. Plus généralement, ils traversent l'archipel indonésien et structurent la vision que les sociétés ont du monde et d'elles-mêmes.

La fabrication et la présentation des offrandes repose sur l'idée d'oppositions symboliques (expressions simples d'une forme de multitude) se rejoignant à l'intérieur d'un principe unitaire dans une dynamique de complémentarité et de complétude souvent associée au modèle du *nawasangga*, un mode d'ordonnement horizontal de l'espace que l'on identifie à la rose des vents (les quatre ou huit directions plus le centre). Cela passe notamment par l'association récurrente d'éléments végétaux, dont l'une des plus évidentes est celle des feuilles de bétel dont le nombre et la forme de présentation varient en fonction de l'offrande, celle de préparations culinaires plus ou moins complexes, et bien sûr la fabrication des supports elle-même.

Le travail d'analyse de cette collection est la première étape d'une étude plus large portant sur l'organisation sociale et rituelle de Tenganan Pegeringsingan, et complétée par un travail de terrain mené en ce moment même dans le village.

Aurélie Méric

Légendes : Aurélie Méric ; élément de l'offrande *metukeh*, représentant la maison, n°inventaire 71.1963.15.661, musée du quai Branly



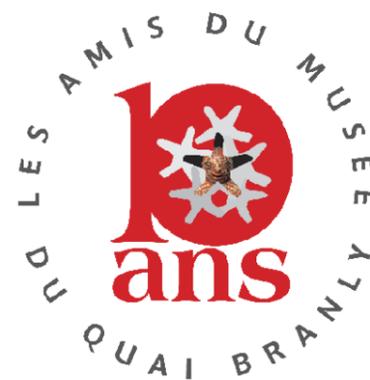
2010
Assemblée
Générale annuelle



2010
visite de la Grande Mosquée de Paris avec
Sylvie Ciochetto, historienne de l'Art

LA BIBLIOTHÈQUE DE CLAUDE LÉVI-STRAUSS

Bibliothèque acquise en 2010
Environ 6 500 volumes



© musée du quai Branly, Cyril Zannat



CERCLE CLAUDE LÉVI-STRAUSS

En 2010, le Cercle Claude Lévi-Strauss a offert au musée du quai Branly la bibliothèque de travail de l'ethnologue Claude Lévi-Strauss.

Par l'acquisition de la bibliothèque scientifique et professionnelle de Claude Lévi-Strauss (1908-2009), le musée du quai Branly prouve sa volonté d'enrichir constamment ses fonds documentaires tout en se situant dans une démarche visant à réunir et préserver les sources liées aux fondements de l'anthropologie française.

Composée de quelques 6 500 volumes, cette bibliothèque se trouvait au domicile parisien du célèbre ethnologue. Il s'agit pour l'essentiel de monographies des XIX^e et XX^e siècles, pour certaines annotées de la main de ce dernier ou présentant des envois émanant de collègues, chercheurs et autres figures majeures de la vie intellectuelle française de la seconde partie du siècle dernier.

Les thématiques recourent l'ensemble des travaux scientifiques de Claude Lévi-Strauss avec une nette prédominance pour l'Amérique, l'Asie, la lin-

guistique et, dans une moindre mesure, l'Afrique et l'Océanie. Cet ensemble inestimable, acquis grâce au généreux soutien du Cercle Claude Lévi-Strauss, vient compléter les 1 478 objets rapportés par l'ethnologue lors de ses différentes missions au Brésil et en Amérique du Nord, ainsi que les 224 tirages photographiques (missions au Brésil et au Bangladesh) déjà conservés au musée du quai Branly.

De son vivant, Claude Lévi-Strauss avait émis le souhait que sa bibliothèque, résultat de longues années de collecte, ne soit pas dispersée mais demeure en l'état et soit confiée à un établissement qui puisse ensuite la rendre accessible à la communauté des chercheurs. Avant la fin de l'année 2012 la bibliothèque de l'auteur de *La Pensée sauvage* (1962) sera disponible à la consultation au sein de la médiathèque du musée du quai Branly. Gageons que cette acquisition exceptionnelle favorisera les recherches épistémologiques sur l'œuvre de Claude Lévi-Strauss et offrira un nouvel éclairage sur les méthodes de travail de l'ethnologue.

Nicolas Menut

Responsable des acquisitions documentaires



2010
visite de l'exposition « La Fabrique des images » avec Philippe Descola, commissaire de l'exposition, anthropologue, directeur d'études à l'EHESS et professeur au Collège de France



2010
visite de l'exposition « Lapita, ancêtres océaniens » avec Christophe Sand, Directeur de l'Institut d'Archéologie de la Nouvelle-Calédonie et du Pacifique

SCULPTURE CÉRÉMONIELLE IATMUL PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINÉE

Population iatmul, vallée du moyen Sepik, Papouasie-Nouvelle-Guinée

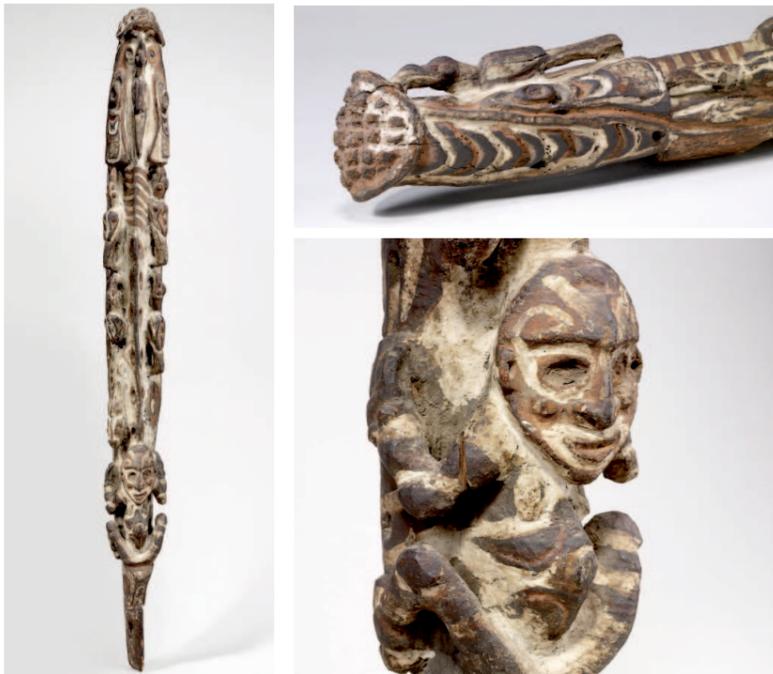
xix^e siècle

118 x 13 x 15 cm

Bois, pigments

Acquise en 2010

N°d'inventaire : 70.2010.32.1



© musée du quai Branly, photo Claude Germain

En 2010, grâce au soutien du groupe Bolloré, Grand Bienfaiteur, la société des Amis a permis l'acquisition d'une sculpture iatmul de Papouasie.

Tristan Tzara, l'un des fondateurs du groupe Dada à Zurich, fut, à l'instar de ses amis surréalistes, un amateur « d'art nègre ». Dès 1917, les dadaïstes incluaient des objets d'art nègre dans leurs manifestations. Par la suite, Tzara deviendra l'un des collectionneurs les plus avertis d'art non occidental. Après sa mort, cette collection fut dispersée à l'Hôtel Drouot lors d'une vente qui resta mémorable. Tous les objets étaient d'une étonnante qualité, certains exceptionnels par leur rareté ou leur achèvement formel. Ils révélaient un goût infailible.

Parmi les objets de la vente Tzara figurait une figure de « crocodile ». Cet objet est un joyau dans son genre. La qualité de la sculpture est étourdissante. C'est aussi un joyau par sa rareté, qui s'explique en partie par l'importance insigne de ces objets dans les sociétés dont ils sont originaires : les iatmul de la moyenne vallée du Sepik dans le nord de la Nouvelle-Guinée.

Les iatmul sont probablement, de toute cette zone, l'un des groupes qui a inventé les cycles rituels les plus complexes et les plus divers. Suivant la mythologie iatmul, le monde est né d'un crocodile. Ce crocodile, en remuant la queue, a permis aux parcelles de terre de se coaguler, donnant ainsi naissance à une petite île sur laquelle il se repose. Sa mâchoire se fendit alors en deux. La partie supérieure s'envola et devint le ciel et le soleil. La partie inférieure devint la terre. Sur les rives du fleuve les premiers hommes purent installer leurs villages. Mais l'histoire de ce grand crocodile ancêtre ne se termine pas là : au fil du temps, il se métamorphosa sous différentes formes donnant naissance aux clans, groupes de parents issus d'un même ancêtre. Chaque clan peut ainsi considérer qu'il est le descendant du crocodile primordial, mais teinté d'avatars suivant sa lignée.

Ce sont ces éléments qui sont représentés sur cette sculpture. On y voit des animaux (ici des oiseaux) et une figure de femme qui est à l'origine des groupes familiaux. Ces objets étaient le bien le plus précieux de chaque clan. Ils n'étaient pas conservés dans les grandes maisons des hommes, mais dans les maisons des chefs de clan. Ils étaient montrés en public lors des funérailles de personnes importantes ou lorsqu'était construite une nouvelle maison pour un chef. Chacun pouvait alors, en regardant les éléments sculptés, lire l'origine mythique du clan.

Cette sculpture est un des plus beaux témoignages d'une collection patiemment constituée par l'une des figures incontournables de la vie intellectuelle de l'entre-deux guerres, mais aussi un témoin majeur du goût que ces intellectuels – tels Breton, Eluard et Aragon – eurent pour les arts océaniques.

Philippe Peltier

Conservateur en chef du patrimoine, Responsable de l'Unité patrimoniale des collections Océanie et Insulinde



2011
 présentation en salle des Fond Précieux : le Japon dans les collections du musée avec Anne-Faure, Directrice adjointe, responsable de la médiathèque, Carine Peltier, responsable de l'iconothèque, Pierre-Yves Belfis, responsable des périodiques

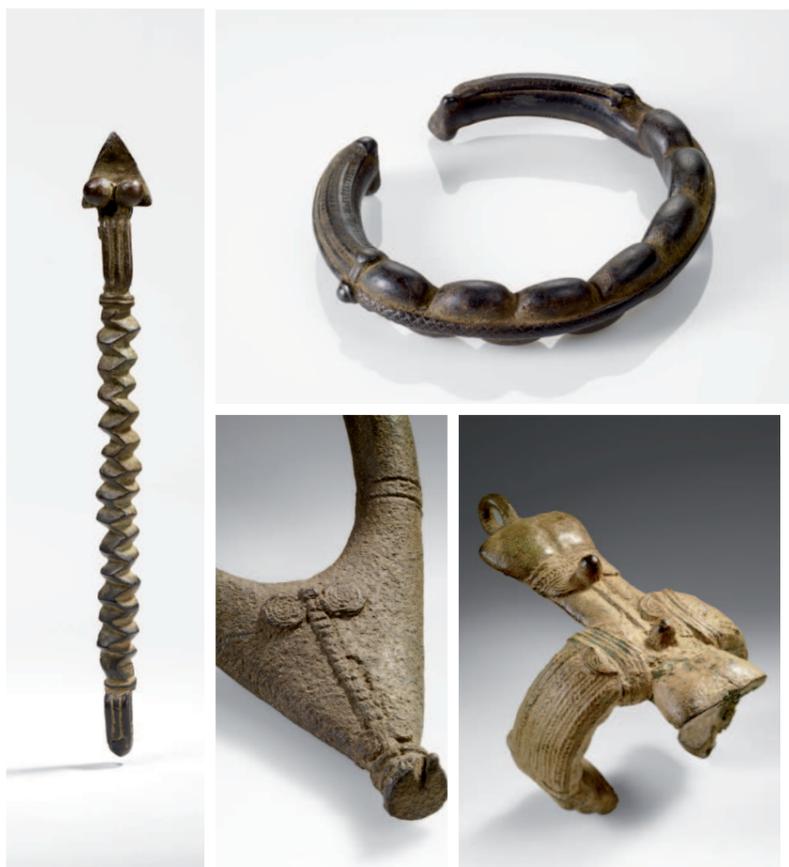
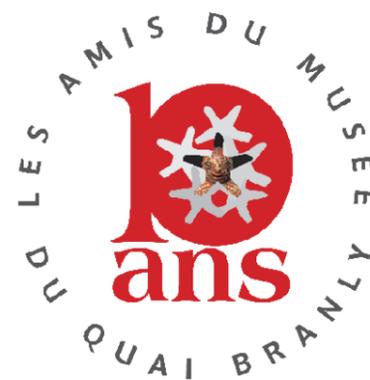


2011
 voyage à Angoulême, visite du musée avec Emilie Salaberry, chargée des relations extra-européennes, Musée d'Angoulême

ENSEMBLE DE BRONZES GAN BURKINA FASO

Population gan, Burkina Faso
Alliage cuivreux
Acquis en 2011

N°d'inventaire : 70.2011.19.1 à 5



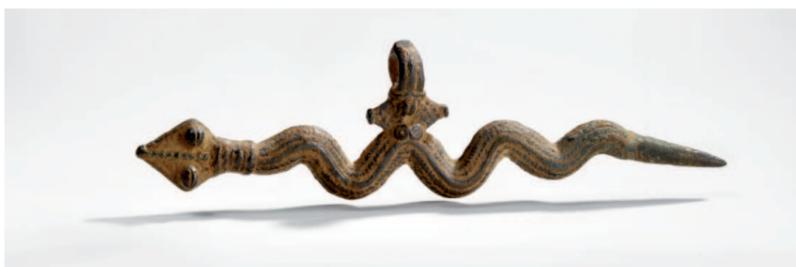
© musée du quai Branly, photo Claude Germain

CLAUDE
CERCLE **LÉVI-STRAUSS**

En 2011, le Cercle Claude Lévi-Strauss a offert au musée un ensemble de cinq bronzes gan.

Cet ensemble de cinq bronzes gan, dont l'acquisition a été soutenue par un courrier officiel du roi des Gan, sa majesté Kama Batou, est entré dans les collections du musée du quai Branly en 2011.

Ces bronzes, rarement représentés dans les collections publiques, évoquent l'histoire d'un petit royaume resté assez méconnu jusqu'aux études récentes de Madeleine Père et Daniela Bognolo.



Les Gan auraient quitté le Ghana à la fin du XIII^e siècle d'abord en direction de Bouna en Côte d'Ivoire, puis vers la région de Gaoua au Burkina Faso, avant d'en être chassés par les Lobi, au milieu XIV^e siècle.

Ils seraient alors venus s'installer dans la région de Loropéni et Obiré (lieu de résidence royale) qu'ils occupent encore aujourd'hui. Les Gan ont emporté dans leurs migrations leurs objets de métal qu'ils avaient pour habitude d'enterrer au pied d'un arbre, et leurs compétences dans la production d'objets de métal fondus à cire perdue.

Les objets relèvent vraisemblablement d'un environnement royal : pendentif serpent, bracelet torsadé de prince-guerrier, chevillère naviforme, large bracelet d'apparat, chevillère serpent.

L'omniprésence du motif du serpent rappelle le culte au python mythique du temps des origines, que l'on retrouve dans les mythes de fondation du Wagadou, Dibira, protecteur spirituel du royaume et garant de son bon fonctionnement.

Le motif appelé *turfan* (Maine Durieu) ou *turifa* (Daniela Bognolo) est la résultante de l'association d'entités surnaturelles puissantes à partir du python, leur messenger.

Hélène Joubert

Conservateur en chef du patrimoine
Responsable de l'Unité patrimoniale
des collections Afrique



2011
visite de l'exposition
« Samourāï, armure du guerrier »



2011
journée à Metz, visite du centre Pompidou-Metz avec Cécile Camart, maître de Conférence à la Sorbonne Nouvelle - Paris 3

KATERINA KERESTETZI, LAURÉATE 2011 BOURSE DE RECHERCHE NAHED OJJEH

La technologie de la croyance : influences de la culture matérielle sur la pratique du palo monte



© société des Amis du musée du quai Branly, photo Sylvie Crochetto

Pour sa troisième année consécutive de soutien à la recherche, Madame Nahed OjjeH a choisi de financer les recherches de Katerina Kerestetzi qui portent sur le culte cubain du palo monte.

Mes recherches portent sur le palo monte, culte cubain d'origine bantoue dont les adeptes ont établi un lien rituel avec certains esprits des morts. Ils bénéficient ainsi de leur protection et peuvent utiliser leurs pouvoirs à des fins personnelles. En l'absence de corpus mythologique, de liturgie fixe et de toute autorité institutionnalisée, chaque groupe initiatique définit sa méthodologie religieuse de façon autonome. Dans ce contexte religieux extrêmement individualisé, l'objectif de mes recherches est de mettre en lumière les mécanismes qui permettent la transmission, la légitimation et la réinvention des pratiques du palo monte.

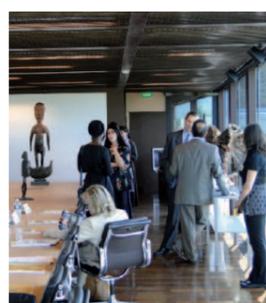
Dans ma thèse doctorale, j'ai montré que l'action rituelle de chaque groupe initiatique repose

de manière décisive sur les objets rituels et l'environnement matériel. J'ai ainsi porté une attention particulière à la matérialité du culte. Notamment, j'ai analysé les interactions quotidiennes entre les adeptes et leur *nganga*, chaudron qui condense la présence d'un mort : objet-sujet omniscient, la *nganga* médiatise un réseau relationnel complexe qui permet l'émergence en continu des pratiques du palo monte. Cette démarche a permis de dévoiler certaines des logiques qui régissent l'univers des pratiquants et qui leur fournissent des outils conceptuels pour façonner leur pratique. Cependant, si j'ai montré que les objets du culte étaient déterminants dans l'action rituelle, j'ai découvert que c'était toute la matérialité du culte, c'est-à-dire aussi bien la morphologie et l'architecture des lieux de culte qui la conditionnent. Ainsi, en élargissant l'approche technologique du religieux, la question que je pose à présent est la suivante : dans quelle mesure la structuration formelle de chaque temple conditionne-t-elle le *modus operandi* du groupe qui en a l'usage et sa performance rituelle ? En accordant une attention soutenue aux affordances de la matière, en définissant les gestuelles spécifiques associées aux espaces religieux, l'objectif est de mettre en lumière un mode particulier d'intériorisation de la croyance mais aussi de montrer comment la technologie religieuse du palo monte est au cœur des processus de créativité rituelle.

Katerina Kerestetzi



2011
 voyage à Lille, visite du musée des Beaux-Arts, avec Alain Tapié, Conservateur en chef



2011
 Présentation d'œuvres au Conseil d'Administration de la société des Amis : crochet du Sepik, reliquaire Kota, coiffe des Amériques

SCULPTURE RITUELLE ÎLES MOLUQUES ORIENTALES

Îles Kei et Tanimbar, Moluques du Sud, mer de Banda et d'Arafura
XVIII^e-XIX^e siècle
37 x 9 cm
Bois et pierre
Acquise en 2011
N°d'inventaire : 70.2011.31.1



© photos : Bruce Franck

La sculpture des îles Moluques a été acquise grâce au soutien de Monsieur Antoine Zacharias, Grand Bienfaiteur.

Henri Geurtjens et Petrus Drabbe furent les deux missionnaires de la mission du Sacré Cœur, installés à Kei et à Tanimbar au début du xx^e siècle, qui s'intéressèrent aux habitants et aux objets des Moluques orientales.

Cette statuette rituelle fut collectée par Henri Geurtjens entre 1903 et 1922. A son retour en Europe, elle fut conservée au musée des missionnaires Volkenkundig à Tilburg, dont le père Geurtjens fut le premier directeur. Herman de Vries, charpentier de la mission entre 1945 et 1970, acquit l'objet dans les années 1970. Le musée ferma en 1986 et les objets restants trouvèrent asile au Nijmegen Museum.

On peut supposer une fonction rituelle à cette statuette dans la position dite de « l'homme assis ». La plupart de ces sculptures offrent un refuge aux ancêtres dont le culte est vivace. Elles forment parfois un couple. Les statues de pierre placées à l'entrée des villages assurent la protection des habitants, celles posées dans les champs veillent sur les récoltes. Quant aux statues de bois, elles sont le plus souvent gardées dans les maisons.

La cérémonie durant laquelle les statues étaient utilisées est liée au processus vital de régénération. C'est à la lumière d'une conception cosmique duelle que les habitants de Kei et Tanimbar vivent leur vie rituelle. Le soleil et la terre ou la lune représentent traditionnellement deux aspects des divinités les plus hautes, à partir desquelles se basent les contrastes présents dans le monde : masculin-féminin, chaud-froid, vie-mort. Ainsi lors des semailles, les hommes chassent, l'action de tuer procurant à la terre la chaleur nécessaire pour assurer une bonne récolte. Le soleil, la chaleur, la chasse sont liés au masculin et fonctionnent en opposition avec la terre, le froid, la naissance qui appartient au féminin.

Les objets de Kei et de Tanimbar sont rares. Ceux qui sont parvenus en Occident sont aujourd'hui pour la plupart dans les collections publiques néerlandaises et allemandes. Néanmoins, le musée du quai Branly conserve deux magnifiques objets, une proue de bateau et un autel *tavu*.

Cette sculpture a trouvé sa place en Insulinde, dans la vitrine de « l'Homme assis » entre l'autel de Leti et les *korwar* de la baie de Cenderawasih.

Constance de Monbrison

Responsable des collections Insulinde



2011
voyage à Bruxelles, musées royaux d'art et d'histoire avec Sergio Purini, collections Amériques



2011
déjeuner à l'Alcazar pendant le Parcours des Mondes

NICOLAS GARNIER, LAURÉAT 2011 BOURSE D'ÉTUDE DU CERCLE LÉVI-STRAUSS

Recherche sur les objets de la région autonome de Bougainville conservés au musée du quai Branly



© photo : Nicolas Garnier

CLAUDE CERCLE LÉVI-STRAUSS

Le deuxième lauréat de la bourse d'étude et de terrain décernée par le Cercle Claude Lévi-Strauss est Nicolas Garnier.

La Région Autonome de Bougainville (ARB) est une ancienne province de la Papouasie-Nouvelle-Guinée qui a acquis son autonomie en 2000, suite à une guerre civile meurtrière. Dans un avenir proche (la date est en cours de détermination), cette région autonome aura à choisir entre son maintien au sein de la Papouasie-Nouvelle-Guinée et son indépendance. Ce contexte de préindépendance a servi de cadre aux prémises de ce projet. La culture matérielle et l'art de l'ARB ont été étudiés de manière partielle, principalement par Beatrice Blackwood en 1929 et Douglas Oliver depuis

les années 1940. L'absence de recherches récentes et systématiques ainsi que l'intérêt très vif manifesté par de jeunes chercheurs de ARB ont été à l'origine de ce projet.

Au cours de nos recherches à l'université de Papouasie-Nouvelle-Guinée (UPNG), il est apparu que le musée du quai Branly conserve un des ensembles les plus significatifs d'objets du nord des îles Salomon. On y trouve en effet environ 1026 objets, principalement rapportés par Patrick O'Reilly lors d'une mission effectuée en 1933. Cette collection comporte un grand nombre de lames de pierre, de tessons et d'échantillons de fibres végétales, mais contient en outre des objets ayant traits aux initiations, en particulier un spectaculaire masque couvert de cheveux d'initiés dont des exemples similaires ont été documentés par Beatrice Blackwood.

A partir de 2010, les étudiants à UPNG se sont organisés en comité de recherche et nous avons commencé ensemble une recherche systématique dont les premiers résultats ont été présentés lors du colloque international de sociologie visuelle à Bologne en 2010. Ces travaux ont été suivis d'une enquête de terrain pilote menée en novembre 2010 à Torovei dans le Nord Est de ARB. Ce terrain a démontré l'immense engouement que les habitants des environs ont porté à l'identification de leurs objets du passé. Ailleurs dans l'ARB, d'autres populations nous ont fait savoir qu'elles souhaitaient également participer au projet. Durant l'année 2012, le musée du quai Branly s'associe pleinement à cette recherche en finançant la suite des travaux de terrain et en facilitant l'accès à ses collections. Les travaux se poursuivront par des enquêtes de terrain : en janvier 2012 dans la région d'Arawa et de Buin dans le sud de l'île et en juin par une série de recherches sur la côte ouest.

Nicolas Garnier



2012
voyage en Angleterre, visite du Sainsbury Centre for visual arts à Norwich, avec Philippe Peltier, conservateur en chef du patrimoine, responsable de l'Unité patrimoniale des collections Océanie et Insulinde



2012
visite de l'exposition « Matisse, paires et séries » au Centre Pompidou, avec Cécile Debray, commissaire de l'exposition

MANTEAU DE CHAMANE SIBÉRIE DU SUD-OUEST

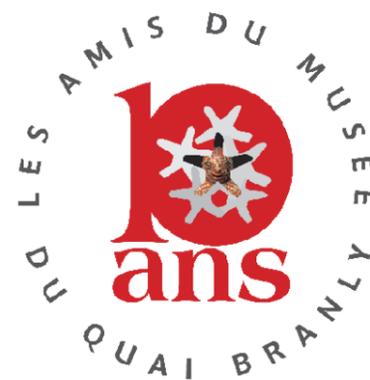
Région des monts Saïan, Sibérie du sud-ouest
XIX^e siècle

128 x 110 x 16 cm, 8 kg

Peau de mouton, laine, fer, plumes

Restauré en 2012

N°d'inventaire : 71.1966.46.128



© musée du quai Branly



En 2012, grâce au soutien de Monsieur Antoine Zacharias, Grand Bienfaiteur, la société des Amis a participé à la restauration d'un rare manteau de chamane.

Le musée du quai Branly conserve dans ses collections asiatiques un riche ensemble d'objets et costumes chamaniques de l'aire sibérienne, mongole et himalayenne.

Parmi les costumes les plus anciens, un manteau de chamane collecté au XIX^e siècle dans la région des monts Saïan (Sibérie du sud-ouest).

Ce manteau complet, aujourd'hui en mauvais état, est une pièce unique, ancienne, extrêmement rare et d'une grande force.

Le travail d'étude scientifique et de restauration de ce fleuron de la collection sibérienne est aujourd'hui l'occasion d'un voyage d'exploration à la découverte des ornements protecteurs, des armes symboliques, des abris d'esprits qui se cachent derrière le fouillis apparent du manteau. En effet, tout cet attirail n'est pas là pour impressionner : ornements, franges, la moindre breloque ont un sens et une fonction précise. Tous ont

un rapport avec les esprits, les uns en tant que supports, les autres en tant qu'offrandes.

Le costume, habité par tous les esprits auxiliaires que maîtrise le chamane, reflète intimement la personnalité et les capacités de son possesseur. Il est le corps que ce dernier « endosse » lorsqu'il voyage dans le monde des esprits.

Par essence uniques, intransmissibles, secrets, les costumes de chamane sont méconnus. Il n'est qu'une étude minutieuse, une véritable autopsie, pour en révéler les particularités et procéder à une identification typologique et ethnique. Et c'est avec un émerveillement de chaque instant que grâce au mécénat de Monsieur Antoine Zacharias, le responsable de la collection et l'équipe de la conservation préventive et restauration ont entrepris l'exploration de l'exosquelette et des entrailles de cette fabuleuse armure rituelle, pour ensuite garantir sa pérennité.

Daria Cevoli

Responsable des collections Asie



2012
voyage à New York avec Aurélien Gaborit, responsable des collections Afrique



2012
visite de l'atelier de restauration avec Stéphanie Elarbi, responsable de la restauration

Madame Francine KRIEF • LA GRANGE A SCOOTERS • Monsieur François-Xavier LABARRAQUE • Monsieur Jean LABIB • Monsieur Henri LACHMANN • Monsieur Jean-Pierre LACOSTE Monsieur et Madame Guy LACROIX • Monsieur Marc LADREIT DE LACHARRIERE • Madame Maria-Laura LAFFINEUR • Monsieur Michel LAFFON • Monsieur Vincent LAFON • Monsieur et Madame Philippe LAGAYETTE Madame Romaine LAMBERT • Monsieur Antoine LAMBERT • Monsieur Pierre LAMBERT • Madame Catherine LAMOUR et Madame Louise LABIB • Monsieur Luciano LANFRANCHI • Monsieur et Madame Gerd LANGE • Monsieur Christian LANGLOIS-MEURINE • Monsieur Aimery LANGLOIS-MEURINNE • Monsieur René LAPAUTRE • Monsieur et Madame Christian LARATTE • Madame Isabelle LARMURIER • Madame Anne-Claire LARONDE-MAURY • Madame Eliane De LATOUR • Monsieur Quentin LAURENS • Monsieur Jean-Claude LAURET • Madame Emma LAVIGNE • Monsieur Jean-François LE BARS • Monsieur Fabrice LE CALVEZ • Madame Fabienne LE GRAND • Monsieur Alain LE PROVOST • Madame Kim-Claire LE THANH • Madame Thu LE THI • Monsieur Alistair LEADBETTER Monsieur et Madame David LEBARD • Monsieur Pascal LEBARD • Monsieur et Madame Alain LEBAS • Monsieur et Madame Didier LEBLANC • Monsieur Herman LEOVICS • Monsieur et Madame Jean-Paul LECA • Madame Geneviève LECAMP et Madame Elisabeth MILA • Monsieur et Madame Jean-Claude LÉCONTE • Monsieur et Madame Jean LECUIR • Monsieur Thomas LEDECAUX • Madame Joce LEDEUIL • Madame Agnès LEFEBVRE • Monsieur et Madame Jean LEFRANC • Monsieur Yves LEGRAND • Madame Mireille LEGRIS • Monsieur Raoul LEHUARD • Monsieur et Madame Philippe LELOUP Madame Nathalie LEMESLE • Monsieur et Madame Charles LENARS • Madame Claire LENY • Madame Evelyne LEOPOLD-ISERE • Monsieur et Madame Michel LEQUESNE • Monsieur Christian LEROY Monsieur Dominique LESCHI • Monsieur Jacques LESCS • Monsieur et Madame Norbert LETOURNEUR • Monsieur Rémi LEVEQUE • Monsieur Patrice LEVEILLE-NIZEROLLE • Monsieur et Madame Claude LEVI-STRAUSS • Monsieur et Madme Pierre LEVY • Monsieur Maurice LEVY • Monsieur et Madame Pierre LEVY • Monsieur Marc LEVY • Monsieur Jean-Claude L'HERBETTE • Madame Anne LILAMAND L'IMPASSE SAINT JACQUES • Monsieur et Madame Frédéric LINSIG • Monsieur et Madame Jean LISS • Madame Danielle LIZE • Monsieur et Madame Carl LOBELL • Monsieur Paul LOMBARD • Monsieur Alfred LOMBARD • Monsieur et Madame Didier LOMBARD • Monsieur Pierre LOOS • L'OREAL • Monsieur Guy LOUDMER • Monsieur et Madame Pierre LOUDMER • Monsieur Pieter LUNSHOF • Madame Fabienne MAGNAN • Madame Marie-Claude MAGNE CALUET • Monsieur Jean-Louis MAGNIER et Madame Christine DAMIGUET • Madame Aïssa MAÏGA • Monsieur et Madame Christian MAILLARD Madame Xavière MALABOUCHE-LERAY • Monsieur Robert MALMAZET • Monsieur Jacques MANDEL • Monsieur Davide MANFREDI et Madame Alexandra PASCASSIO • Monsieur Alain MANIER Monsieur et Madame Harry MANNIL • Monsieur Jean-Jacques MANOURY • Monsieur et Madame Cyrille MANSOUR • Monsieur Bruno MANUEL et Madame Anne LEGRAND • Madame Arlette MARCHAL Monsieur Daniel MARCHESSEAU • Monsieur et Madame Jean-Pierre MARCIE-RIVIERE • Monsieur et Madame Michel MARCONNOT • Madame Colette de MARGERIE • Monsieur et Madame Jean-Claude MARIAN • Madame Patricia MARSHALL • Monsieur Jean Pierre MARTEL et Madame Delphine DESCHAMPS MARTEL • Monsieur Bernard MARTEL et Madame Martine PINARD • ANGEL MARTIN • Monsieur Bruno MARTIN • Madame Chantal MARTINET • Monsieur et Madame Bruno MARTINI-HENNERICK • Madame Brigitte MARTIN-MANINCHELLI • Monsieur Jean-Louis MARY • Monsieur Jean-Claude MASCRIER et Madame Françoise de GRANDSAIGNES • Monsieur Jean-Pierre MASETTI • Monsieur Gabriel MASSA • Monsieur et Madame Christian MASUREL • Monsieur David MATHIEU • Monsieur Maurice MATHIEU • Madame Monique MAURY • Madame Micheline MAUS • Monsieur Pierre-André MAUS • Madame Laure DUJARRIC DE LA RIVIERE et Monsieur Paul MAZLOUM • Monsieur et Madame Hervé MECHIN • Monsieur et Madame Jean-Claude MEINIOUX • Madame Marie-Thérèse MELOT • Monsieur et Madame Pierre MENARD • Monsieur Alain MENONI • Madame Emmanuelle MENUET Madame Nicole MERCIER • Monsieur et Madame Cyril MERCIER KOBBI • Monsieur Pierre MERECAUX • Monsieur Alain MERIEUX • Monsieur Henri MESCHONNIC et Madame Régine BLAIG • Monsieur Pierre MESSMER • Monsieur Patrick MESTDAGH • Madame Christiane MEYBURG • Madame Léone MEYER • Monsieur et Madame Jean-Claude MEYER • Monsieur Max-Hugues MEYER • Monsieur Pascal MEYER et Madame Françoise HECHINGER • Monsieur Bernard MICHAUT • Monsieur Eric MICKELER et Monsieur Eric GENESTE • Monsieur François MIKOL • Madame MODESTE • Monsieur Philippe MOISSET • Monsieur Jérôme MOITRY et Madame Sarah de MONBRISON, Mademoiselle Chloé de MONBRISON • Monsieur et MONTBARBON • Madame Simone-Marie MONTEZIN • Monsieur et MONTMARIN • Monsieur Pierre MOOS et Madame Sandrine PISSARRO Monsieur Frédéric MOREL • Monsieur Patrice MOREL et Madame Alexandra SCHOELLER • Monsieur Alain MORICE • Monsieur Denis Monsieur Adrien MOSER et Madame Eve DE ROTHIACOB • Madame Luce MOULIN • Monsieur Romain MOUSCADET • Monsieur Marc Henry-Georges MULLER • Monsieur Sylvio MUTAL • Monsieur Madame Richard NATHAN • Monsieur Benjamin NAY • Monsieur Nuria NOGUER • Madame Nahed OJJEH • Monsieur Olivier OLDRINI Monsieur Patrick OPMAN • Madame Christine ORBAN • Monsieur Jean-Charles OUAZAN • Monsieur Abdoulaye OUSMANE • Madame Daniel PALACZ • Monsieur et Madame Guy de PANAFIEU • Monsieur PARIZOT • Monsieur Bernard PATAUX • PATHE • Monsieur et Madame Gaston PELLOUX • Monsieur Jean-Bernard PENE • Monsieur et Madame Madame Patricia PERPITCH-MOWBRA • Monsieur Michel PERRET • Madame PETITDIDIER • Mademoiselle Hélène PETITDIDIER • Monsieur et Madame Jean-Pierre PEUCHMAURD • Madame Evelyne PEYROUX • Madame Micheline PHANKIM • PHARMACIE DE LA TOUR EIFFEL • PIASA • Monsieur Daniel DE PICCIOTTO • Monsieur Jean-François PICAL • Monsieur Emmanuel PIERRAT • PIERRE BERGE ET ASSOCIES • Monsieur Alain PIERRE-KAHN • Monsieur Patrick PIERSEL et Madame Pia PINYOKUL HOFMANN • Monsieur Jean-Charles PIÇEAU • Monsieur Guillaume PINTE et Madame Catherine BOUCHET SERGUEFF • Monsieur Jean-Luc PLACET • Monsieur Edwy PLENEL • Madame Nathalie PLICOT, Madame Eve RAMBOZ • Monsieur et Madame Eric MARAIS PLUMEJEAU • Madame Chantal POLIER • Monsieur et Madame Patrick PONSOLLE • Monsieur Philippe PONTET • Monsieur Guy PORRE et Madame Nathalie CHABOCHE-PORRE • Monsieur Míchek POSTEL • POTE ET CHABOT • Monsieur Hervé POULAIN • Monsieur Jean-François PRAT • PRIMEDIA • Madame Barbara PROPPER • Madame Françoise PROPPER • Monsieur Michel PROPPER et Régina RUBENS • Madame Sandra PROPPER-MANASSE • Monsieur Guillaume PROT • Monsieur et Madame Olivier PROUVOST • Monsieur Henri PRUNIER • Monsieur Jean-Luc PUEL et Madame Nicole BERGER-PUEL • Madame Eliane PUISSOCHET • Monsieur Michael E. PULITZER • Monsieur Olivier PURCELL • Monsieur Pierre QUELIN • Madame Violaine QUERE • Madame Hélène QUEUILLE • Monsieur Gérard QUEVEAU • Madame Cecile QUILEZ • Princesse Anne RADZIWILL • Monsieur et Madame Jean-Bernard RAIMOND • Monsieur Gualtiero RAIMONDI COMINESI • Madame Odile RALLI • Madame Céline RAMIO • Madame Laurence RAMSAY • Monsieur Philippe RATTE • Monsieur Jean-Alain RAULT • Madame Pierrette REBOURS • Monsieur et Madame Barton REICHERT • Monsieur Caspar REINHART Madame Berthe RERAT • Mademoiselle Nathalie REYMONDET • Monsieur Jacques RICARD • Monsieur et Madame Pierre RICHARD • Monsieur François de RICQLES • Monsieur et Madame Michel RIGUELLE • Monsieur Marceau RIVIERE • Monsieur Bruno ROGER • Monsieur et Madame Cyril ROGER-LACAN • Monsieur et Madame Fabrice ROGER-LACAN • Madame Elizabeth ROHATYN • Monsieur Felix ROHATYN • Monsieur Philippe ROHR • Madame Antonella ROSCILLI • Madame Joëlle ROSTKOWSKI • Madame Miriam ROTHMAN et Mademoiselle Jessica ROTHMAN • Baron Eric de ROTHSCHILD • Baronne Philippine de ROTHSCHILD • Monsieur Jean ROUDILLON, Madame Marie-José ROBERT • Madame Dominique ROUJOU • Madame Françoise ROULET • Mademoiselle Marie-Claire ROUSSEY • Monsieur et Madame Michel ROUSSILLE • Madame Marie-Noëlle ROUSSY • Madame Rita ROVELLI CALTAGIRONE • Monsieur Pierre-Richard ROYER et Madame Virginie LASALA • Monsieur et Madame Michel ROZENBLUM • Madame Chantal RUTKOWSKA • Monsieur Eckhard SACHSE • Madame Dinah SAGALOVITSCH • Madame Michelle SAINT HILAIRE • SAINT-GOBAIN • Madame Annick SAISON • Madame Patricia SALAMA • Monsieur et Madame Georges SALOMON • Monsieur Jacques SALOMON • Monsieur Raoul SALOMON • Madame Geneviève SALTIEL • Monsieur Marc SAMUEL et Madame Clotilde LEFEBVRE • SANOFI AVENTIS GROUPE • Madame Elodie SANSON • Monsieur et Madame Jacques SARGOS • Monsieur Antoine SARIS • Monsieur et Madame Guillaume SARCOZY • Madame Stéphanie SAUDEMONT • Madame Caroline SAUDEMONT • Monsieur et Madame Patrick SAYER • Monsieur Xavier SCHAAN • Madame Sophie SCHMIT • Monsieur et Madame Gérard SCHMITT • Monsieur et Madame Jean-François SCHMITT • SCHNEIDER ELECTRIC • Monsieur André SCHOELLER • Monsieur et Madame Jean-Philippe SCHWEITZER • Monsieur et Madame Louis SCHWEITZER Monsieur et Madame Claude SEÇALOT • Madame Zelda SEÇOURIANO-ALLIOT • Monsieur Jean-Louis SEÇUIN • Monsieur Pascal SERNET • Madame Giuliana SETARI CARUSI • Madame Sophie SEYDOUX Monsieur Jérôme SEYDOUX • Monsieur Amaury-Daniel de SEZE • Monsieur et Madame Robert SCHUMAN • Madame Marie SIAMER • Monsieur Richard SIEGEL • Monsieur et Madame Edwin SILVER • Monsieur Bruno SIMON • Monsieur Richard SIMONIN-GUNTHNER • Monsieur et Madame Daniel SISCO • Monsieur et Madame SMITH • Monsieur Alain SONNTAG et Madame Sylvie WERNER SOTHEBY'S • Monsieur et Madame Pierre SOULEIL • Madame Valérie SOULIE • Madame Denise STAINES • Monsieur et Madame Zarko STANKOVSKI • Madame Anne-Sandra STASSI • Monsieur et Madame Jérôme STERN • Monsieur Louis DE STRYCKER • Monsieur et Madame Silvestre TANDEAU DE MARSAC • Madame Nathalie TARQUINI • Monsieur et Madame Oliver TAUBMAN • Monsieur et Madame William TAUBMAN • Madame Lise TAZIERE • Monsieur Hervé TELEMAQUE • Madame Maïten TENDRON • Monsieur Jean-Claude TERRIEN • Monsieur Patrick TERROIR • Monsieur et Madame Jean-François THEODORE • Madame Solange THIERRY DE SAINT RAPT • Monsieur Louis THOBY • Madame Régine THOMAS • Monsieur et Madame Olivier THOMAS • Madame Colette THOMASSIN • Madame Sophie THOMASSIN • Monsieur Dominique THOMASSIN • Monsieur Ken M. THOMPSON • Monsieur et Madame Spencer THROCKMORTON • Monsieur Marcel de TOLEDO • Monsieur et Madame Frédéric TONA Monsieur Bruno TORTI • Madame Florence TOUBER • Monsieur et Madame François TOUBER • Monsieur Jean-Claude TOULON • Madame Claudine TOUSSAINT • Madame Béatrice TRANCHANT Monsieur et Madame Christian TRAVERS • Monsieur François TRECOURT • Madame Delphine TREHARD • Monsieur et Madame Claude TREINER • Monsieur et Madame François TREVES • Monsieur et Madame Michel TRIANTAFYLLOU • TRIBAL ARTS • Monsieur et Madame TRICOCHÉ • Monsieur Pierre TRICOIRE et Madame Agathe SOILLEUX • Madame Monique TRILLER • Monsieur Jean-Nicolas TRINH • Madame Valérie TROISIER • Monsieur Roland TROMPETTE • Monsieur et Madame François TRUCY • Monsieur et Madame Raoul TUBIANA • Madame Fatma TURKKAN WILLE • Monsieur et Madame Eduardo UHART • Monsieur Didier-Henri URBAIN VACANCES BLEUES • Monsieur Laurent VALLEE et Madame Claire LANDAIS • Monsieur Baudouin VAN BASTELAER • Madame Danièle VAN DE VELDE • Monsieur Hans VAN DE VELDE • Monsieur Lucien VAN DE VELDE et Madame Joanna TEUNEN • Monsieur Kunsthandel VAN WITTELOOSTUYN • Monsieur Daniel VAN GROENWEGHE • Monsieur et Madame Renaud VANUXEM • Monsieur Olivier VANUXEM • Monsieur Jean-Paul VASLIN et Madame Sophie MECHADIER • Monsieur et Madame Christian VASSE • Madame Dominique VECTEN • Monsieur Patrice VENTURA et Madame Nadine FOURESTIER • Monsieur et Madame David VEREY • Madame Sylvie VERITE • Monsieur Claude VERITE • Monsieur Jean-Frédéric VERNES • Madame Isaura VERON Monsieur Alain VIAL • Monsieur Christian VIAL • Madame Françoise VIATTE • Monsieur et Madame Jacques VIAULT • Monsieur Jean-Pierre VIGNAUD • Madame Françoise VIGNE • Monsieur Claude VILLAIN et Madame Chantal LÔO • Monsieur Dominique de VILLEPIN • Monsieur Jacques de VILMORIN et Madame Agnès POUGET-ABADIE • Madame Véronique VINCENT • VINCI • Monsieur Jean VIVIER Monsieur et Madame Jean-Patrick VOISIN VOYAGEURS & CURIEUX • Monsieur Guillaume VRANKEN • Monsieur Francis VUILLEMIN • Monsieur Robert T. WALL • Monsieur Stéphane WATRIN Monsieur et Madame Alain WAYSER • Madame Alexandra WEIDMANN • Monsieur François WEIL et Madame Anne-Marie WEIL-LEVEN • Madame Viviane WEILL • Monsieur et Madame Bernard WEILL Monsieur et Madame Jean-Claude WEILL • Monsieur Jean-Pierre WEILL et Madame Caroline THOMPSON • Monsieur Maurice WEINBERG et Madame Michèle LESTRADE • Monsieur Eric WILLAUME Madame Catherine WILMER • Monsieur et Madame Antoine WINCKLER • Monsieur et Madame David WIZENBERG • Madame Marie-Cécile WOLFROM • Monsieur et Madame Paul WOLFROM • Monsieur et Madame Peter WOLRICH • Baron Guy de WOUTERS et Madame Violette GERARD • Monsieur et Madame Hubert WURTH • Monsieur et Madame Sylvain YEATMAN-EIFFEL • Monsieur Antoine ZACHARIAS • Mademoiselle Fawzia ZEDDAM • Monsieur David ZEMANEK-MUNSTER • Monsieur Hubert ZIESENISS • Monsieur et Madame Georges ZIMERAY • Monsieur et Madame Lionel ZINSOU-DERLIN

